



## MINISTRO DE TIERRA RECHAZA CARGOS DE ALGUNOS DIPUTADOS

Entregó a la prensa una declaración

El Ministro de Tierra y Colonización, Ramón Rodríguez Lazo, entregó la siguiente declaración: "En sesión de la Honorable Cámara de Diputados se han hecho informaciones y acusaciones que no tienen fundamento. El Ministro informó que no ha otorgado ninguna concesión maderera y éstas actualmente no son de conocimiento ni resultado de este Gobierno. Las concesiones madereras otorgadas hace dos años por los Ministros señores Mariano Fontecilla y Santiago Wilson, no solo no legalizan que resultaron el interés del Estado, sino que autorizan solamente la explotación de árboles que hubieren alcanzado su completo estado de madurez y estuvieren expuestos a plagues, enfermedades y otros accidentes. La ley y reglamentación vigente, sin que se dé a favor de esa explotación, dice: 'Ministerio de Agricultura — Síndicato radicado en la persona de su jefe, que permite ser plausible la caducidad anticipada de los concesionarios, con lo que por el contrario se pasarian a infrigir la ley del contrato'".

Algunos diputados piden de derecho o bien al Fisco, alcanzando desde el 20 de mayo de la producción bruta de la respectiva concesión, que se les responda en su oportunidad.

En la contraposición a concesiones madereras, en administraciones anteriores y que aún se encuentran vigentes, y cuya base es la explotación económica en su totalidad, se establecen "cédulas" que regulan la actividad maderera. El porcentaje fiscal que se paga de derecho o bien al Fisco, alcanzando desde el 20 de mayo de la producción bruta de la respectiva concesión, que se les responda en su oportunidad.

En la contraposición a concesiones madereras, en administraciones anteriores y que aún se encuentran vigentes, y cuya base es la explotación económica en su totalidad, se establecen "cédulas" que regulan la actividad maderera. El porcentaje fiscal que se paga de derecho o bien al Fisco, alcanzando desde el 20 de mayo de la producción bruta de la respectiva concesión, que se les responda en su oportunidad.

(Pide): RAUL RODRIGUEZ LAZO,

la existencia de organismos como el Banco del Estado de Chile, el Ministerio de Minería, el Comité de Inversiones Extranjeras, el Departamento de Estudios Financieros del Ministerio de Hacienda, la Superintendencia de Educación Pública, el Fondo Nacional de Educación, la Corporación Nacional de Inversiones de Previsión, el Departamento del Cobre del Banco Central, la Empresa Nacional de Fundiciones, la Corporación de la Vida, la Fábrica Nacional de Aeronaves, la Comisión de Cambios Internacionales, el Instituto de Seguros del Estado, el Servicio Militar del Trabajo, se ha limitado a considerar que antes que INACO existía el INECONA, y que antes que la SAP estaba el Comisariado, para concluir, que tanto la vaya y gigantesca obra creadora del actual régimen, se limitó sólo a ciertos cambios de nombre de las cosas o de las oficinas, pero que ningún nuevo aporte significara para la vida del país.

Porque en tesis de Ulises Correa, en su libro "The Decline of Chile", publicado sobre las consecuencias de la derrota del Mariscal Morelos, que en su tiempo consideró algo revolucionario, pero que en su esencia, llevó a un desastre.

John O'Brien comenzó en 1928 su labor como director y presidente del cine chileno.

John O'Brien, nació en 1905. Es licenciado en cine en la Universidad de Glasgow y después fue catedrático de la Universidad de Durham.

## Director de cine inglés llega hoy

El director de cine británico, señor John O'Brien, llega hoy a Santiago invitado por las autoridades que regulan las industrias y reglamentos. No obstante, entonces, se presentó la demanda de concesión.

Al respecto, el jefe del Departamento Jurídico de este Ministerio, don Salvador Valenzuela, rechazando

la existencia de organismos como el Banco del Estado de Chile, el Ministerio de Minería, el Comité de Inversiones Extranjeras, el Departamento de Estudios Financieros del Ministerio de Hacienda, la Superintendencia de Educación Pública, el Fondo Nacional de Educación, la Corporación Nacional de Inversiones de Previsión, el Departamento del Cobre del Banco Central, la Empresa Nacional de Fundiciones, la Corporación de la Vida, la Fábrica Nacional de Aeronaves, la Comisión de Cambios Internacionales, el Instituto de Seguros del Estado, el Servicio Militar del Trabajo, se ha limitado a considerar que antes que INACO existía el INECONA, y que antes que la SAP estaba el Comisariado, para concluir, que tanto la vaya y gigantesca obra creadora del actual régimen, se limitó sólo a ciertos cambios de nombre de las cosas o de las oficinas, pero que ningún nuevo aporte significara para la vida del país.

Porque en tesis de Ulises Correa, en su libro "The Decline of Chile", publicado sobre las consecuencias de la derrota del Mariscal Morelos, que en su tiempo consideró algo revolucionario, pero que en su esencia, llevó a un desastre.

John O'Brien comenzó en 1928 su labor como director y presidente del cine chileno.

John O'Brien, nació en 1905. Es licenciado en cine en la Universidad de Glasgow y después fue catedrático de la Universidad de Durham.

Al respecto, el jefe del Departamento Jurídico de este Ministerio, don Salvador Valenzuela, rechazando

## Aplican sanción a infractores en el comercio de medios

Numerosas infracciones en el comercio de medios ha comprendido el personal inspectivo de la Delegación Provincial de la Superintendencia de Abastecimientos y Precios, en cumplimiento de instrucciones previamente impartidas al respecto por el Superintendente del Trabajo.

En el año de 1957 se inter-

rogó que serían sancionados los siguientes establecimientos co-

merciales: paquetería de Antonio Fagres, Arda, B. O'Higgins 2722, por falta de caleografía a medias Lahán, 60 gramos denier; Fagres Rios, Ar. B. O'Higgins 2722, por falta de caleografía a medias Lahán, 60 gramos 15 denier; Alberto Safrí, Galería Antbal Pinto 178, por tener una muestra de 15 gramos denier; Horacio Lohes, Avenida Bernardo O'Higgins 2655, paquetería, por falta de caleografía en las medias; Alberto Muñoz, San Diego 119, Depósito Lahán, por caleografía incompleta en las medias. Siguen numerosos otros negocios.

## N.º 21

rusos y brasileños juegan entre ellos, lo que indica que fatalmente uno de ellos quedará eliminado o bien se producirá un triple empate, siempre y cuando no haya un vencedor en ese partido y Inglaterra supera, como parece, a Austria. Entraría entonces a definir el sistema de "gol average".

En cuanto al tercero cuadro Sudamericano, Paraguay, tiene también posibilidades de clasificarse pero para ello será condición previa de que gane su partido con Yugoslavia, equipo que ha impresionado como el más poderoso del grupo dos.

DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestra querida hermana, tú y prima, señora LAURA IRABEZ RAMIREZ.

Sus funerales se efectuarán hoy viernes, en el Cementerio General, después de la misa que se oficiará en la Iglesia de la Gratitud Nacional, a las 9 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable hijo, esposo y padre, señor ALFIO MAGNOLI VIGNOLINI.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de la misa que se oficiará en la Iglesia de Nuestra Señora de Los Ángeles (El Golf).

La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido

el hermano radical.

Pero hay algo más que tam-

po dice:

Los precios de 1958, los de hoy, son precios libres. Los de

10 horas, partiendo el corto-

que el Raul Denis 2270.

Familia Mexicani Lanza

EXPRESIÓN DE GRACIAS

Damos nuestros más sinceros agradecimientos a quienes nos acompañaron en los funerales de nuestro querido deudo, señora

Maria Luisa von Desauer vda. de Rodriguez

sepultada ayer en el Cementerio General.

LA FAMILIA



## IMPORTADORES INSISTEN:

# TRACTOR: ARTICULO ESENCIAL SIN EL NO HAY PROGRESO AGRICOLA

## Declaraciones a "LA NACION" del técnico Gustavo Vargas M.

nicos, de mecánicos y obreros, con las correspondientes consecuencias de miseria para miles de hogares que serán los directamente afectados con esa medida precipitada.

ENTREVISTA CON EL PRESIDENTE. — "Los importadores se en-

tristarán con el Presidente de la República para exponerle todo el problema. El General Ibáñez ha demostrado ser un activo impulsor de la organización agrícola del país y del Plan Nacional de Desarrollo Agrícola y de Tránsito, que se ha desarrollado en su actual administración, especialmente en el Plan Chacabuco (provincias de Maule, Biobío y Concepción), en las provincias del Biobío al sur y en el Departamento de Arauco, con la cooperación del PNUD, la FAO, la CORFO y la Universidad Católica.

Gustavo Vargas Molinare: "El realismo. Los tractores son la palanca esencial del progreso agrícola. Deben ser considerados, para el régimen de artículos esenciales".

Fiesta Patronal

celebrará hoy la Universidad Católica

La Universidad Católica de Santiago, celebrada hoy la Fiesta Patronal del Sagrado Corazón de Jesús, la que forma parte del gran Semanario organizado por la Universidad Católica.

La festividad se iniciará con una misa que se oficiará con solemnidad en la Iglesia de la Universidad, en la calle Presidente Balmaceda. Terminada esta ceremonia religiosa se realizará un concierto de Corpus Christi, dirigido por el Coro de la Universidad Católica.

Al mediodía, el Señor Presidente Vargas Molinare, sus ministros técnicos y el personal de la Universidad Católica, que no han regresado de sus fuertes fortunas mediante el préstamo usuario. En el presente caso, por ejemplo, se determina que las víctimas habrían sido superdotadas a pagar intereses que suben de los 10 millones de pesos.

Al mediodía, el Señor Presidente Vargas Molinare, sus ministros técnicos y el personal de la Universidad Católica, que no han regresado de sus fuertes fortunas mediante el préstamo usuario. En el presente caso, por ejemplo, se determina que las víctimas habrían sido superdotadas a pagar intereses que suben de los 10 millones de pesos.

Al mediodía, el Señor Presidente Vargas Molinare, sus ministros técnicos y el personal de la Universidad Católica, que no han regresado de sus fuertes fortunas mediante el préstamo usuario. En el presente caso, por ejemplo, se determina que las víctimas habrían sido superdotadas a pagar intereses que suben de los 10 millones de pesos.

Al mediodía, el Señor Presidente Vargas Molinare, sus ministros técnicos y el personal de la Universidad Católica, que no han regresado de sus fuertes fortunas mediante el préstamo usuario. En el presente caso, por ejemplo, se determina que las víctimas habrían sido superdotadas a pagar intereses que suben de los 10 millones de pesos.

Al mediodía, el Señor Presidente Vargas Molinare, sus ministros técnicos y el personal de la Universidad Católica, que no han regresado de sus fuertes fortunas mediante el préstamo usuario. En el presente caso, por ejemplo, se determina que las víctimas habrían sido superdotadas a pagar intereses que suben de los 10 millones de pesos.

Al mediodía, el Señor Presidente Vargas Molinare, sus ministros técnicos y el personal de la Universidad Católica, que no han regresado de sus fuertes fortunas mediante el préstamo usuario. En el presente caso, por ejemplo, se determina que las víctimas habrían sido superdotadas a pagar intereses que suben de los 10 millones de pesos.

Al mediodía, el Señor Presidente Vargas Molinare, sus ministros técnicos y el personal de la Universidad Católica, que no han regresado de sus fuertes fortunas mediante el préstamo usuario. En el presente caso, por ejemplo, se determina que las víctimas habrían sido superdotadas a pagar intereses que suben de los 10 millones de pesos.

Al mediodía, el Señor Presidente Vargas Molinare, sus ministros técnicos y el personal de la Universidad Católica, que no han regresado de sus fuertes fortunas mediante el préstamo usuario. En el presente caso, por ejemplo, se determina que las víctimas habrían sido superdotadas a pagar intereses que suben de los 10 millones de pesos.

Al mediodía, el Señor Presidente Vargas Molinare, sus ministros técnicos y el personal de la Universidad Católica, que no han regresado de sus fuertes fortunas mediante el préstamo usuario. En el presente caso, por ejemplo, se determina que las víctimas habrían sido superdotadas a pagar intereses que suben de los 10 millones de pesos.

Al mediodía, el Señor Presidente Vargas Molinare, sus ministros técnicos y el personal de la Universidad Católica, que no han regresado de sus fuertes fortunas mediante el préstamo usuario. En el presente caso, por ejemplo, se determina que las víctimas habrían sido superdotadas a pagar intereses que suben de los 10 millones de pesos.

Al mediodía, el Señor Presidente Vargas Molinare, sus ministros técnicos y el personal de la Universidad Católica, que no han regresado de sus fuertes fortunas mediante el préstamo usuario. En el presente caso, por ejemplo, se determina que las víctimas habrían sido superdotadas a pagar intereses que suben de los 10 millones de pesos.

Al mediodía, el Señor Presidente Vargas Molinare, sus ministros técnicos y el personal de la Universidad Católica, que no han regresado de sus fuertes fortunas mediante el préstamo usuario. En el presente caso, por ejemplo, se determina que las víctimas habrían sido superdotadas a pagar intereses que suben de los 10 millones de pesos.

Al mediodía, el Señor Presidente Vargas Molinare, sus ministros técnicos y el personal de la Universidad Católica, que no han regresado de sus fuertes fortunas mediante el préstamo usuario. En el presente caso, por ejemplo, se determina que las víctimas habrían sido superdotadas a pagar intereses que suben de los 10 millones de pesos.

Al mediodía, el Señor Presidente Vargas Molinare, sus ministros técnicos y el personal de la Universidad Católica, que no han regresado de sus fuertes fortunas mediante el préstamo usuario. En el presente caso, por ejemplo, se determina que las víctimas habrían sido superdotadas a pagar intereses que suben de los 10 millones de pesos.

Al mediodía, el Señor Presidente Vargas Molinare, sus ministros técnicos y el personal de la Universidad Católica, que no han regresado de sus fuertes fortunas mediante el préstamo usuario. En el presente caso, por ejemplo, se determina que las víctimas habrían sido superdotadas a pagar intereses que suben de los 10 millones de pesos.

Al mediodía, el Señor Presidente Vargas Molinare, sus ministros técnicos y el personal de la Universidad Católica, que no han regresado de sus fuertes fortunas mediante el préstamo usuario. En el presente caso, por ejemplo, se determina que las víctimas habrían sido superdotadas a pagar intereses que suben de los 10 millones de pesos.

Al mediodía, el Señor Presidente Vargas Molinare, sus ministros técnicos y el personal de la Universidad Católica, que no han regresado de sus fuertes fortunas mediante el préstamo usuario. En el presente caso, por ejemplo, se determina que las víctimas habrían sido superdotadas a pagar intereses que suben de los 10 millones de pesos.

Al mediodía, el Señor Presidente Vargas Molinare, sus ministros técnicos y el personal de la Universidad Católica, que no han regresado de sus fuertes fortunas mediante el préstamo usuario. En el presente caso, por ejemplo, se determina que las víctimas habrían sido superdotadas a pagar intereses que suben de los 10 millones de pesos.

Al mediodía, el Señor Presidente Vargas Molinare, sus ministros técnicos y el personal de la Universidad Católica, que no han regresado de sus fuertes fortunas mediante el préstamo usuario. En el presente caso, por ejemplo, se determina que las víctimas habrían sido superdotadas a pagar intereses que suben de los 10 millones de pesos.

Al mediodía, el Señor Presidente Vargas Molinare, sus ministros técnicos y el personal de la Universidad Católica, que no han regresado de sus fuertes fortunas mediante el préstamo usuario. En el presente caso, por ejemplo, se determina que las víctimas habrían sido superdotadas a pagar intereses que suben de los 10 millones de pesos.

Al mediodía, el Señor Presidente Vargas Molinare, sus ministros técnicos y el personal de la Universidad Católica, que no han regresado de sus fuertes fortunas mediante el préstamo usuario. En el presente caso, por ejemplo, se determina que las víctimas habrían sido superdotadas a pagar intereses que suben de los 10 millones de pesos.

Al mediodía, el Señor Presidente Vargas Molinare, sus ministros técnicos y el personal de la Universidad Católica, que no han regresado de sus fuertes fortunas mediante el préstamo usuario. En el presente caso, por ejemplo, se determina que las víctimas habrían sido superdotadas a pagar intereses que suben de los 10 millones de pesos.

Al mediodía, el Señor Presidente Vargas Molinare, sus ministros técnicos y el personal de la Universidad Católica, que no han regresado de sus fuertes fortunas mediante el préstamo usuario. En el presente caso, por ejemplo, se determina que las víctimas habrían sido superdotadas a pagar intereses que suben de los 10 millones de pesos.

Al mediodía, el Señor Presidente Vargas Molinare, sus ministros técnicos y el personal de la Universidad Católica, que no han regresado de sus fuertes fortunas mediante el préstamo usuario. En el presente caso, por ejemplo, se determina que las víctimas habrían sido superdotadas a pagar intereses que suben de los 10 millones de pesos.

Al mediodía, el Señor Presidente Vargas Molinare, sus ministros técnicos y el personal de la Universidad Católica, que no han regresado de sus fuertes fortunas mediante el préstamo usuario. En el presente caso, por ejemplo, se determina que las víctimas habrían sido superdotadas a pagar intereses que suben de los 10 millones de pesos.

Al mediodía, el Señor Presidente Vargas Molinare, sus ministros técnicos y el personal de la Universidad Católica, que no han regresado de sus fuertes fortunas mediante el préstamo usuario. En el presente caso, por ejemplo, se determina

Homenaje británico a O'Higgins



diversos actos fue celebrado ayer en Santiago el natalicio de Isabel II de Inglaterra. A las 11 horas el Embajador de Gran Bretaña en Santiago, Ivor Pink, acompañado de miembros de su Misión colocó una ofrenda floral en el monumento a Bernardo O'Higgins. En la ceremonia estuvieron presentes funcionarios de la Cancillería, jefes de las Fuerzas Armadas y miembros de la colectividad residente. A las 12

horas el Subdirector del Ceremonial y Protocolo, Mario Silva, acompañado del Edecán Militar de la Presidencia, comandante Miguel Rentería, visitó a los Embajadores británicos para expresarles los saludos del Gobierno y pueblo chilenos en esta festividad. En la tarde, el Embajador y señora de Pink recibieron a los miembros de la Comunidad Británica residente en la sede de su misión diplomática.

**MUEBLES DE OCASIÓN**  
LIVINGS Normando, \$ 39.000;  
Abanico \$ 48.000; Chippendale, \$ 55.000; Capitón, con cojines de plumas y flecos, \$ 85.000.  
COMEDORES Normando, \$ 70.000; Chippendale, \$ 145.000.  
DORMITORIOS Normando, 11 piezas, \$ 145.000; Francés 11 piezas, \$ 175.000.  
47 - LIRA - 47

**ESCUELA NORMAL SUPERIOR AGRADECE A "LA NACION"**

Conceptuosa nota del Director señor Alejandro Covarrubias

El Director de la Escuela Normal Superior "José Alejandro Núñez" envió la siguiente comunicación al Director de LA NACION:

"Señor Director:  
Debo agradecer a usted y al dirigido cuerpo de redacción del diario su digna dirección, los diversos artículos periodísticos y ilustrados que publica que se han dedicado a destacar el 25º aniversario de la

## AVISO

Habiéndose extraviado los títulos N°s 191.991, por 121 acciones; 212556, por 181 acciones, y 227268, por 223 acciones de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones, pertenecientes al señor Toribio Larraín Gandarillas, quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

**RELOJ SUIZO FINO**  
ENTREGAMOS CON SOLO \$ 2000-



**PAGO CONTRIBUCIÓN**  
A LOS BIENES RAICES  
**PREDIOS AGRICOLAS**

SEÑOR CONTRIBUYENTE:

El plazo para cancelar las Contribuciones de Bienes Raíces por el Primer Semestre de 1958, de acuerdo con la prórroga concedida por el Ministerio de Hacienda, vence impostergablemente el 14 del presente mes.

EL TESORERO GENERAL DE LA REPUBLICA

**POR INTERFERENCIA DE PARLAMENTARIOS**

# Enérgica reacción magallánica

Una enérgica reacción ante la actitud de algunos diputados y senadores, que mediante diversos y variados medios pretendían interferir en la subdivisión de tierras en la Región de Magallanes, se realizó ayer en la ciudad de Punta Arenas, en el senado británico de esa austera región, señalando que por ningún motivo aceptarían que los intereses creados se antepongan a la sana y patriótica medida llevada a cabo por el Presidente de la República, Excmo. señor Ibáñez, y el Ministro de Tierras y Colonización, don Raúl Rodríguez Lazo.

Esta reacción ha tenido viva repercusión en Santiago, hasta donde han llegado las autoridades centenares de telegramas de protesta. También

**ALARMA EN LA PROVINCIA.** — **La población de la provincia de Magallanes** — expresaron — se encuentra verdaderamente alarma ante los diversos proyectos de leyes que algunos parlamentarios, con desconocimiento completo de la zona, han presentado al Congreso Nacional, pues ellos, no interpretan en forma alguna la realidad magallánica.

"Nuestra provincia luchó mucho años por terminar con el latifundio, especialmente el desaparecimiento de tierras hecho por grandes firmas ganaderas, como la Sociedad Exploradora de Tierra del Fuego, porque el progreso de la dinastía riquísima de la zona estaba estancado. Esas grandes firmas, nunca se preocuparon de mejorar la tierra, de modo que continuaron con la explotación extensiva de las praderas naturales, lo que impidió el desarrollo de la ganadería, en cambio la población iba creciendo continuamente, de tal manera que las tierras habían sido por el descubrimiento del petróleo, la provincia de Magallanes se había despojado.

"Por eso insistimos en que esos proyectos del diputado señor Monberg o el de reactualización del proyecto que estaba en la Comisión de Agricultura de la Cámara de Senadores, nada tienen que ver con el Magallanes actual, ya que las tierras fortunas que las grandes fortunas tienen, tienen que ser indemnizadas, rematadas todas las tierras espadas para la ganadería, y el segundo, significaría un retroceso en el avance social alcanzado. En el fondo, ellos no son más que intenciones de perpetuar el latifundio".

**TODO MAGALLANES CON EL GOBIERNO.** — "S. E. el Presidente de la República, tuvo razón en su último mensaje", — añadieron — al referirse al problema de las tierras de Magallanes al decir que los intereses creados estaban obstaculizando el paso dado en favor de la colonización de esa zona, porque

## ENFERMERA ASESORA DE OMS REGRESA HOY

Después de una breve permanencia en los Estados Unidos hoy regresará a Santiago, la enfermera asesora de la Organización Mundial de la Salud (OMS), señora María Amparo, quien de inmediato se reincorporará a sus labores como consultora de ese organismo para el proyecto chileno.

— **DEFIENDEN SUBDIVISION DE TIERRAS.** — La enérgica reacción desatada en Magallanes ante la extraña actitud de algunos parlamentarios que están tratando de interferir la subdivisión de tierras, dio a conocer ayer a LA NACION el grupo de ganaderos que llegó a Santiago para hacerse oír de las autoridades, y pedirle al Gobierno que se mantenga firme a la presión de los intereses creados. Aparecen en el grabado, de izquierda a derecha, el presidente

de la Unión de Pequeños Ganaderos, don Jorge Caballero Garrido; el presidente de la Federación de Aspirantes a Colonos, don Juan Ulloa Labra; el presidente de la Unión de Ganaderos, don Néstor Donoso Molina, y los dirigentes ganaderos, señores Juan Milovic Botic y Angel y Blas Sturz, expreso ayer, en visita a LA NACION, los exponentes de la situación que los afecta.

subarrendar los terrenos que forman nuestras guardaderías. Podemos afirmar que esa demanda del señor González Madariaga es falsa y caluniosa, pudiendo probar que los vientos en los lotes que nos fueron encendidos. Solicitamos publicación del presente desmentido, a fin de que la opinión pública sepa quienes son los que tuercen la verdad. (Fotos: Eduardo y Luis Vásquez Chabbert).

**EMPLAZAN A SENADOR GONZALEZ MADARIAGA.** — La comunicación remitida por los hermanos Eugenio y Jorge Grenade Campos dice lo siguiente: "Afectados directamente y por extensión, por la medida del Senado y publicadas en 'El Mercurio' del 3 del presente, acuerdan las cuestiones que tienen en sus guardaderías, en el tramo del lote de propiedad de Gildemeister, terreno Agrícola del Estrecho, y que el señor Ministro de Tierras, confeccionó el borrador escrito relacionado con el lote fiscal 'La Colonia', estamparon en él expresiones calumniosas y amparándose en la Ley de Imprenta, rogamos dar publicidad a la misma. En su calidad de Asimismo, solicitamos al señor González Madariaga que tenga la bondad de desmentir sus afirmaciones. En caso contrario lo emplazamos a que pruebe su veracidad. Atentamente, (Fotos: Eugenio y Jorge Grenade Campos".

Químico



Doctor Benjamin Solvin, destacado químico y bacteriólogo norteamericano, quien regresó ayer a los Estados Unidos luego de estudiar en nuestro país el proyecto Pfizer para instalar en Chile el más importante centro de investigación de antibióticos del continente. Fue despedido en Los Cerrillos por el gerente general de Pfizer chilena, señor Spencer Howell.



de la Unión de Pequeños Ganaderos, don Jorge Caballero Garrido; el presidente de la Federación de Aspirantes a Colonos, don Juan Ulloa Labra; el presidente de la Unión de Ganaderos, don Néstor Donoso Molina, y los dirigentes ganaderos, señores Juan Milovic Botic y Angel y Blas Sturz y el Jefe de Crónica de este diario, don Renato Labra Jofre.

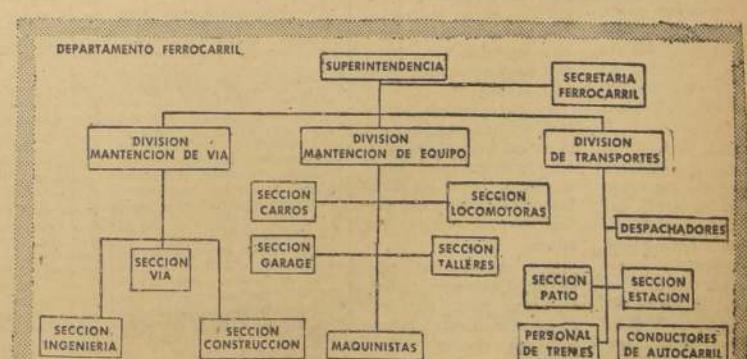
## ¿qué significa una gran mina de cobre...?



medios de transporte seguros y eficientes

El ferrocarril de BRADEN COPPER COMPANY es la arteria vital del Mineral "El Teniente". Por ella se deslizan los hombres, los materiales y el rojo metal extraído de las entrañas de la tierra. Construido entre los años 1906 y 1911, aún hoy se le considera como una de las grandes obras de ingeniería del país.

Ingieros, maquinistas, fogoneros, caldereros, rameadores, herreros, tapiceros, celadores, palanqueros, aceiteros y jornaleros en número cercano a 600 tienen a su cargo el movimiento del ferrocarril. Más de 400.000 toneladas de carga y 500.000 pasajeros por año suben y bajan por la serpenteante vía de 69 kilómetros que une a Ráncale con Sewell. Se trata de un servicio que debe marchar en perfecta sincronización con las demás actividades de la empresa; porque es esencial para las faenas. Interrupciones, atrasos o falta de coordinación en el movimiento de los trenes se reflejarían de inmediato tanto en las labores como en la vida misma de los habitantes



de los campamentos. Pero la salida y arribo de los mismos, ajustados siempre a un rígido horario, no sufre contratiempos, porque una cuidadosa organización mantiene la eficiencia interna del servicio y permite que su actividad se integre con la de los otros Departamentos. Cada sección del gráfico tiene asig-

nada una labor y una responsabilidad específica en el logro del objetivo común: producir cobre. Sólo mediante una organización racional y científica una empresa puede operar con eficiencia y sólo así el elemento humano, su capital más importante, logra bienestar colectivo e individual.

MINERAL "EL TENIENTE"

SEXTO DE UNA SERIE

## El Estado y las entidades privadas

**E**n el último Consejo de Gabinete se acordó desahuciar el convenio suscrito entre el Ministerio de Agricultura y el Instituto Agrícola de Asistencia Técnica, entidad ésta de carácter particular. Las razones, claras e inobjetables, se desprenden de la comunicación que el Ministro del Interior y de Agricultura envió a la directiva máxima de AGROSERVICIO.

Dicho convenio había sido acordado con fecha 19 de diciembre de 1957, después de aprobarse las finalidades de la entidad particular mencionada, entre otras, la difusión de los principios y métodos de la administración racional de las empresas agropecuarias, forestales y pesqueras; organización científica del trabajo agrícola y fomento de las investigaciones; estudio de las condiciones económicas de los mercados internos y externos de los productos agropecuarios y demás; y asistencia técnica a las personas o empresas que se dediquen a investigaciones o actividades agrícolas, forestales y pesqueras.

Estas finalidades son idénticas a las que condicionan las actividades de los Departamentos Técnicos del Ministerio de Agricultura, razón por la cual no se justifica el desembolso que hace el Estado a este organismo privado, máxime si se considera que las propias dependencias del Ministerio carecen de fondos adecuados y oportunos para desarrollar sus diversos planes y programas de fomento y desarrollo de la agricultura.

El aporte estatal al Instituto Agrícola de Asistencia Técnica, desde diciembre de 1957 hasta la fecha, sumaba \$ 155.000.000, de los cuales se habrían entregado 109 millones de pesos, más US\$ 78.000 recibidos por el Punto IV del Gobierno de los Estados Unidos, por "gestión directa y personal del presidente de la institución". El monto de la ayuda fiscal no guarda ninguna proporción con la escasa actividad nacional emprendida por la entidad particular referida.

En sus consideraciones, el Ministro del Interior y de Agricultura expresa textualmente: "Del estudio que "ha hecho el infrascrito de la organización del Instituto Agrícola de Asistencia Técnica, se desprende que esta entidad tiene una importante importancia para el desarrollo del progreso agrícola, en los predios y empresas a las cuales presta su asistencia técnica, pero le ha llamado la atención el hecho de que desde su fundación, hasta ahora, al parecer la institución se habría financiado exclusivamente con aportes fiscales".

La situación fiscal del momento no permite subvencionar a instituciones privadas, que pueden ser perfectamente financiadas con el aporte de sus socios, tal como ocurre en los países que tienen un fuerte interés en el desarrollo de las actividades de la agricultura. El Estado chileno, en este sentido, tiene que concentrar su acción a través de sus propios organismos, que están cumpliendo en buena forma con su obligación de ayudar y asistir al progreso de la producción agropecuaria, forestal y pesquera, y con los reales recursos de que dispone.

En lo que se refiere al Instituto Agrícola de Asistencia Técnica, "el Estado ya ha contribuido en forma más que suficiente y generosa para la iniciación de la marcha de esta entidad", por lo que es lógico esperar que sus futuras actividades las lleve a feliz término con el aporte de sus socios y a través de convenios directos con diversos organismos internacionales.

## Hacia una estabilización de precios para el cobre

**E**XISTE la posibilidad, como lo ha manifestado el Secretario del Interior de los Estados Unidos, de que su Gobierno apoya la compra de hasta 150 mil toneladas de cobre de producción interna, programa de acción inmediata que percutiría favorablemente en la estabilización de la industria cuprera. Dicha medida forma parte de un plan general del Gobierno norteamericano sobre la estabilización de su producción metalúrgica.

Al mismo tiempo, el Secretario de Estado, señor John Foster Dulles, en reciente conferencia de prensa, reveló que "se están considerando conversaciones en relación con el plomo y el zinc y otros asuntos", cuya alcance no sería otro que la resolución del Gobierno de los Estados Unidos de tomar parte, conjuntamente, con los países latinoamericanos productores de minerales, en consultas técnicas destinadas a establecer la producción y las ventas.

Esta noticia, junto a las informaciones que señalan un determinado aumento en el precio de venta del metal rojo, como asimismo, el interés de ciertos países por adquirir parte de nuestra producción, dejan otra vez en claro, la necesidad imperiosa de llevar a cabo conversaciones entre los gobiernos, porque el problema del cobre, para nosotros, tiene indiscutibles resonancias nacionales. El no afecta, como pudiera creerse en los círculos internacionales, al simple volumen de una producción particular, de mayor o menor cuantía, sino a la organización misma de la economía chilena, en importante parte, fundada en

la producción cuprera en los precios que el metal rojo alcanza en los mercados mundiales.

Cuando la vida de un país está relacionada, en forma tan íntima con uno de los rubros principales de su riqueza, la búsqueda de las soluciones más adecuadas para sobrelevar las dificultades económicas y sociales que se desprenden de la caída grave, aunque ocasional, de los precios, no puede quedar exclusivamente en manos de los productores. El Estado, por enemigo que sea de la intervención directa en los procesos económicos, tiene el deber de cautelar por el porvenir de esa riqueza. Es lo que el Gobierno norteamericano trata de hacer actualmente.

Los países hispanoamericanos, en su conjunto, después de largos años de sacrificios, siguen enfrentándose con periodicidad crítica a las oscilaciones de los precios de sus materias primas.

Se hace imprescindible, pues, tratar estos temas con la seriedad que el problema exige, y es precisamente este punto abordado por los Estados Unidos el que más nos interesa destacar por ahora.

La medida que está estudiando el Gobierno de Norteamérica, puede significar un paso decisivo en la modificación de su política económica con respecto a los países latinoamericanos. Al entrar en conversaciones directas sobre temas de vital importancia para nuestro destino histórico común, con el objeto de procurar las soluciones que más ventajas reporten para la mejor estabilización de la producción, de la venta y precios de las materias primas básicas.

## De TEOFILIO CID

## Juntos, pero no mezclados

**C**ONOCO un señor bastantes años para esta época, época lamentable que ha inventado el término "masivo", y que lo aplica hasta en los asuntos de más fino abuelo espíritu. Este señor que yo conozco vive lejos de la ciudad: no frecuenta el fútbol, no va a los cines, no transita por las calles sino a las horas en que éstas han quedado vacías de tono, cosa que rara vez ocurre, por cierto. No le gustan los puntpiés, ni siquiera los aplicados a la pelota de cuero; no ama las películas, ni siquiera las de "cow-boys", ni le placen los codazos urbanos. Se trata, pues, de un ser excepcional, una especie de Monsieur Teste de nuevo estilo, y, adaptado, en todo lo que puede adaptarse un hombre así, al dramatismo de Santiago. Valerio no pudo



que para esto habría necesitado nacer Atlántico acá y tener el paladar más o menos acostumbrado al resultado de los platos criollos.

Con todo, mi amigo es un ser original, y es por eso que de vez en cuando lo visito. Por darle una broma, le pregunté hace algunos días:

—... ¿Por qué candidato vas a votar usted?

—Amigo mío —me contestó—, eso es cosa que sólo a mí me incumbe. No soy como esos tipos que andan desafinando por la calle, el nombre de Ailende o de Alessandri a flor de labios, como si no hubiera cosa más importante en qué pensar. Vea usted, yo voy a votar por la Izquierda, a pesar de que el tipo de hombre llamado Izquierdista me produce un asco involuntario. Son los que han bebido las turbadoras aguas románticas conocen ese sentimiento y lo explotan.

—... ¿Por qué candidato vas a votar usted?

—Amigo mío —me contestó—, eso es cosa que sólo a mí me incumbe. No soy como esos tipos que andan desafinando por la calle, el nombre de Ailende o de Alessandri a flor de labios, como si no hubiera cosa más importante en qué pensar. Vea usted, yo voy a votar por la Izquierda, a pesar de que el tipo de hombre llamado Izquierdista me produce un asco involuntario. Son los que han bebido las turbadoras aguas románticas conocen ese sentimiento y lo explotan.

—... ¿Por qué candidato vas a votar usted?

—Amigo mío —me contestó—, eso es cosa que sólo a mí me incumbe. No soy como esos tipos que andan desafinando por la calle, el nombre de Ailende o de Alessandri a flor de labios, como si no hubiera cosa más importante en qué pensar. Vea usted, yo voy a votar por la Izquierda, a pesar de que el tipo de hombre llamado Izquierdista me produce un asco involuntario. Son los que han bebido las turbadoras aguas románticas conocen ese sentimiento y lo explotan.

—... ¿Por qué candidato vas a votar usted?

—Amigo mío —me contestó—, eso es cosa que sólo a mí me incumbe. No soy como esos tipos que andan desafinando por la calle, el nombre de Ailende o de Alessandri a flor de labios, como si no hubiera cosa más importante en qué pensar. Vea usted, yo voy a votar por la Izquierda, a pesar de que el tipo de hombre llamado Izquierdista me produce un asco involuntario. Son los que han bebido las turbadoras aguas románticas conocen ese sentimiento y lo explotan.

—... ¿Por qué candidato vas a votar usted?

—Amigo mío —me contestó—, eso es cosa que sólo a mí me incumbe. No soy como esos tipos que andan desafinando por la calle, el nombre de Ailende o de Alessandri a flor de labios, como si no hubiera cosa más importante en qué pensar. Vea usted, yo voy a votar por la Izquierda, a pesar de que el tipo de hombre llamado Izquierdista me produce un asco involuntario. Son los que han bebido las turbadoras aguas románticas conocen ese sentimiento y lo explotan.

—... ¿Por qué candidato vas a votar usted?

—Amigo mío —me contestó—, eso es cosa que sólo a mí me incumbe. No soy como esos tipos que andan desafinando por la calle, el nombre de Ailende o de Alessandri a flor de labios, como si no hubiera cosa más importante en qué pensar. Vea usted, yo voy a votar por la Izquierda, a pesar de que el tipo de hombre llamado Izquierdista me produce un asco involuntario. Son los que han bebido las turbadoras aguas románticas conocen ese sentimiento y lo explotan.

—... ¿Por qué candidato vas a votar usted?

—Amigo mío —me contestó—, eso es cosa que sólo a mí me incumbe. No soy como esos tipos que andan desafinando por la calle, el nombre de Ailende o de Alessandri a flor de labios, como si no hubiera cosa más importante en qué pensar. Vea usted, yo voy a votar por la Izquierda, a pesar de que el tipo de hombre llamado Izquierdista me produce un asco involuntario. Son los que han bebido las turbadoras aguas románticas conocen ese sentimiento y lo explotan.

—... ¿Por qué candidato vas a votar usted?

—Amigo mío —me contestó—, eso es cosa que sólo a mí me incumbe. No soy como esos tipos que andan desafinando por la calle, el nombre de Ailende o de Alessandri a flor de labios, como si no hubiera cosa más importante en qué pensar. Vea usted, yo voy a votar por la Izquierda, a pesar de que el tipo de hombre llamado Izquierdista me produce un asco involuntario. Son los que han bebido las turbadoras aguas románticas conocen ese sentimiento y lo explotan.

—... ¿Por qué candidato vas a votar usted?

—Amigo mío —me contestó—, eso es cosa que sólo a mí me incumbe. No soy como esos tipos que andan desafinando por la calle, el nombre de Ailende o de Alessandri a flor de labios, como si no hubiera cosa más importante en qué pensar. Vea usted, yo voy a votar por la Izquierda, a pesar de que el tipo de hombre llamado Izquierdista me produce un asco involuntario. Son los que han bebido las turbadoras aguas románticas conocen ese sentimiento y lo explotan.

—... ¿Por qué candidato vas a votar usted?

—Amigo mío —me contestó—, eso es cosa que sólo a mí me incumbe. No soy como esos tipos que andan desafinando por la calle, el nombre de Ailende o de Alessandri a flor de labios, como si no hubiera cosa más importante en qué pensar. Vea usted, yo voy a votar por la Izquierda, a pesar de que el tipo de hombre llamado Izquierdista me produce un asco involuntario. Son los que han bebido las turbadoras aguas románticas conocen ese sentimiento y lo explotan.

—... ¿Por qué candidato vas a votar usted?

—Amigo mío —me contestó—, eso es cosa que sólo a mí me incumbe. No soy como esos tipos que andan desafinando por la calle, el nombre de Ailende o de Alessandri a flor de labios, como si no hubiera cosa más importante en qué pensar. Vea usted, yo voy a votar por la Izquierda, a pesar de que el tipo de hombre llamado Izquierdista me produce un asco involuntario. Son los que han bebido las turbadoras aguas románticas conocen ese sentimiento y lo explotan.

—... ¿Por qué candidato vas a votar usted?

—Amigo mío —me contestó—, eso es cosa que sólo a mí me incumbe. No soy como esos tipos que andan desafinando por la calle, el nombre de Ailende o de Alessandri a flor de labios, como si no hubiera cosa más importante en qué pensar. Vea usted, yo voy a votar por la Izquierda, a pesar de que el tipo de hombre llamado Izquierdista me produce un asco involuntario. Son los que han bebido las turbadoras aguas románticas conocen ese sentimiento y lo explotan.

—... ¿Por qué candidato vas a votar usted?

—Amigo mío —me contestó—, eso es cosa que sólo a mí me incumbe. No soy como esos tipos que andan desafinando por la calle, el nombre de Ailende o de Alessandri a flor de labios, como si no hubiera cosa más importante en qué pensar. Vea usted, yo voy a votar por la Izquierda, a pesar de que el tipo de hombre llamado Izquierdista me produce un asco involuntario. Son los que han bebido las turbadoras aguas románticas conocen ese sentimiento y lo explotan.

—... ¿Por qué candidato vas a votar usted?

—Amigo mío —me contestó—, eso es cosa que sólo a mí me incumbe. No soy como esos tipos que andan desafinando por la calle, el nombre de Ailende o de Alessandri a flor de labios, como si no hubiera cosa más importante en qué pensar. Vea usted, yo voy a votar por la Izquierda, a pesar de que el tipo de hombre llamado Izquierdista me produce un asco involuntario. Son los que han bebido las turbadoras aguas románticas conocen ese sentimiento y lo explotan.

—... ¿Por qué candidato vas a votar usted?

—Amigo mío —me contestó—, eso es cosa que sólo a mí me incumbe. No soy como esos tipos que andan desafinando por la calle, el nombre de Ailende o de Alessandri a flor de labios, como si no hubiera cosa más importante en qué pensar. Vea usted, yo voy a votar por la Izquierda, a pesar de que el tipo de hombre llamado Izquierdista me produce un asco involuntario. Son los que han bebido las turbadoras aguas románticas conocen ese sentimiento y lo explotan.

—... ¿Por qué candidato vas a votar usted?

—Amigo mío —me contestó—, eso es cosa que sólo a mí me incumbe. No soy como esos tipos que andan desafinando por la calle, el nombre de Ailende o de Alessandri a flor de labios, como si no hubiera cosa más importante en qué pensar. Vea usted, yo voy a votar por la Izquierda, a pesar de que el tipo de hombre llamado Izquierdista me produce un asco involuntario. Son los que han bebido las turbadoras aguas románticas conocen ese sentimiento y lo explotan.

—... ¿Por qué candidato vas a votar usted?

—Amigo mío —me contestó—, eso es cosa que sólo a mí me incumbe. No soy como esos tipos que andan desafinando por la calle, el nombre de Ailende o de Alessandri a flor de labios, como si no hubiera cosa más importante en qué pensar. Vea usted, yo voy a votar por la Izquierda, a pesar de que el tipo de hombre llamado Izquierdista me produce un asco involuntario. Son los que han bebido las turbadoras aguas románticas conocen ese sentimiento y lo explotan.

—... ¿Por qué candidato vas a votar usted?

—Amigo mío —me contestó—, eso es cosa que sólo a mí me incumbe. No soy como esos tipos que andan desafinando por la calle, el nombre de Ailende o de Alessandri a flor de labios, como si no hubiera cosa más importante en qué pensar. Vea usted, yo voy a votar por la Izquierda, a pesar de que el tipo de hombre llamado Izquierdista me produce un asco involuntario. Son los que han bebido las turbadoras aguas románticas conocen ese sentimiento y lo explotan.

—... ¿Por qué candidato vas a votar usted?

—Amigo mío —me contestó—, eso es cosa que sólo a mí me incumbe. No soy como esos tipos que andan desafinando por la calle, el nombre de Ailende o de Alessandri a flor de labios, como si no hubiera cosa más importante en qué pensar. Vea usted, yo voy a votar por la Izquierda, a pesar de que el tipo de hombre llamado Izquierdista me produce un asco involuntario. Son los que han bebido las turbadoras aguas románticas conocen ese sentimiento y lo explotan.

—... ¿Por qué candidato vas a votar usted?

—Amigo mío —me contestó—, eso es cosa que sólo a mí me incumbe. No soy como esos tipos que andan desafinando por la calle, el nombre de Ailende o de Alessandri a flor de labios, como si no hubiera cosa más importante en qué pensar. Vea usted, yo voy a votar por la Izquierda, a pesar de que el tipo de hombre llamado Izquierdista me produce un asco involuntario. Son los que han bebido las turbadoras aguas románticas conocen ese sentimiento y lo explotan.

—... ¿Por qué candidato vas a votar usted?

—Amigo mío —me contestó—, eso es cosa que sólo a mí me incumbe. No soy como esos tipos que andan desafinando por la calle, el nombre de Ailende o de Alessandri a flor de labios, como si no hubiera cosa más importante en qué pensar. Vea usted, yo voy a votar por la Izquierda, a pesar de que el tipo de hombre llamado Izquierdista me produce un asco involuntario. Son los que han bebido las turbadoras aguas románticas conocen ese sentimiento y lo explotan.

—... ¿Por qué candidato vas a votar usted?

—Amigo mío —me contestó—, eso es cosa que sólo a mí me incumbe. No soy como esos tipos que andan desafinando por la calle, el nombre de Ailende o de Alessandri a flor de labios, como si no hubiera cosa más importante en qué pensar. Vea usted, yo voy a votar por la Izquierda, a pesar de que el tipo de hombre llamado Izquierdista me produce un asco involuntario. Son los que han bebido las turbadoras aguas románticas conocen ese sentimiento y lo explotan.

—... ¿Por qué candidato vas a votar usted?

—Amigo mío —me contestó—, eso es cosa que sólo a mí me incumbe. No soy como esos tipos que andan desafinando por la calle, el nombre de Ailende o de Alessandri a flor de labios, como si no hubiera cosa más importante en qué pensar. Vea usted, yo voy a votar por la Izquierda, a pesar de que el tipo de hombre llamado Izquierdista me produce un asco involuntario. Son los que han bebido las turbadoras aguas románticas conocen ese sentimiento y lo explotan.

&lt;p

DAMAS DEL SEGUNDO  
DISTRITO FESTEJAN  
JORGE ALESSANDRI

Las autoridades municipales y el gremialismo participaron en el acto organizado por el Comando Nacional. El candidato a la Presidencia, senador Jorge Alessandri, asistió a la manifestación, tendrá sus salones de la Comisión de Finanzas del Senado, a las 13 horas. El candidato, en su discurso, recordó a los trabajadores, en cadena, los problemas que atañen a su profesión y a la forma cómo se encaran los asuntos del ser presidente. Encabezaron el acto el senador presidente, el senador Alessandri y el diputado José Gómez. La manifestación tendrá su punto de encuentro desde

## ELIMINARON A CHANARAL DEL PROYECTO DE IQUIQUE

Despachado por Comisiones Unidas del Senado

Las Comisiones Unidas de Economía y Hacienda del Senado, ayer, desaparecieron el proyecto, en

anterior en la capital, de regreso de su jira por las provincias centrales del país. Mañana, las damas del Segundo Distrito, que han adorado a su presidente, se ofrecerán a él, a las 15 horas, en Julio Barrientos 1743 (comuna de Quinta Normal). Las felicitaciones se reciben en Agustinas 1830, segundo piso, oficina 15, y en el teléfono 90940, señora Graciela Cervajal.

## Acción Popular Independiente ofrece su adhesión a D. Jorge Alessandri R.

Después de un profundo estudio sobre el significado de las diversas instituciones presidenciales, llega a la conclusión que Alessandri es el único candidato que, por sus sobresalientes condiciones, debe ir a la Presidencia de la República. — Llamado para suscribir al triunfo del gobernante que Chile necesita

Acción Popular Independiente, su presidente don Bernardino Vial, ingeniero civil y ex profesor de la Universidad de Chile, autor de la Ley de las Particulares, de la Ley de la Continuidad de la Previsión Social, de la Ley de Jubilación de los Empleados Municipales, ex diputado gremial y actual Presidente de la Caja de Ahorros y Empleados Públicos, en representación de sus imponentes 100 mil socios, ha manifestado que el presidente general es el mejor candidato para la Presidencia. — Berger Valdés, ex presidente del Partido Laborista y ex Director y Secretario General de la Organización del Trabajo, lanza un llamado al país, en que se reafirma la importancia de su adhesión y anexo a la candidatura de don Jorge Alessandri.

**PROFUNDA CONFUSION.** — En el manifestado en una de sus partes: "Un imperativo de conciencia nos obliga a romper el voluntario silencio político a que nos habíamos condonado después de la dolorosa frustración democrática que significó la última elección presidencial".

El panorama político es profundamente confuso, y el país, que viene sufriendo el impacto económico de gravísimos errores gubernativos y todavía a hora económica, se encuentra de nuevo a una encrucijada electoral en muy precarias condiciones para comprender e interpretar el veredicto social de las actuales elecciones presidenciales.

**LA CANDIDATURA SOCIAL-CRISTIANA.** — Al referirse al manifestado a la candidatura del socialcristianismo, falangista, y actual demócratacristiano, dice que es ahora una fuerza negativa, desde el punto de vista histórico, sobre todo en la América Latina. Agrega que quiere substituir al comunismo, condenado por la Iglesia, por una especie de comunismo sul general, pero sin postular negativamente ninguno de los grandes planteamientos económicos indispensables a la solución económica del agobiado pueblo chileno".

**UN LLAMADO A LA CIUDADANIA.** — Termina el manifiesto diciendo: "Acción Popular Independiente hace, pues, un llamado todos aquellos ciudadanos independientes, bajo el patrón moral de sus firmantes, para suscribir, como elementos de auténtica avanza-

do, para la realización de las condiciones de la realización del socialcristianismo, falangista, y actual demócratacristiano, dice que es ahora una fuerza negativa, desde el punto de vista histórico, sobre todo en la América Latina. Agrega que quiere substituir al comunismo, condenado por la Iglesia, por una especie de comunismo sul general, pero sin postular negativamente ninguno de los grandes planteamientos económicos indispensables a la solución económica del agobiado pueblo chileno".

**LA CANDIDATURA DEL PUEBLO.** — Luego, el manifestado dice: "TRAP, movido por la poderosa dinámica del Partido Comunista, arrasó al socialismo militar, en extraño e incomprendible lirismo histórico, y, como a otros pequeños grupos de partidos de filiación similar, exhibiendo, una vez más, un invierno de realizaciones imposibles de la actualidad presidencial".

**EL UNICO CANDIDATO: JORGE ALESSANDRI.** — "Estimamos — agrega — que el candidato presidencial don Jorge Alessandri, por su manifestación insobornable e invariable

que se ha hecho a los directores nacionales.

**CONINAN CON CONOCIMIENTO DE CAUSA.** —

## "Sabemos de sus preocupaciones e iniciativas en favor del mejoramiento de los asalariados"

El señor Alessandri se había adelantado a implantar nuevos derechos beneficiosos para los obreros. — Ex inspectores del Trabajo adhieren a la candidatura Alessandri, y dejan constancia de sus desvelos en favor de los trabajadores

Los inspectores del Trabajo, en su Comisión presidencial, de don Jorge Alessandri Rodríguez, y han comunicado esta noche al candidato este de la siguiente carta:

— "Estimado señor:

— Nos es muy grato poner en su conocimiento que un grupo de ex inspectores del Trabajo nos hemos reunido con el fin de sumar nuestros esfuerzos en favor de su candidatura. La Presidencia de la República.

— "Un país con una producción empobrecida sólo podrá obtener un equilibrio lastimoso de las relaciones entre empresarios y asalariados, cualesquiera que sean los beneficios teóricos que las leyes consagran a empleados y obreros.

— "Dado el estado de cosas existentes al próximo año, no requiere fundamentalmente dar seguridad absoluta de capacidad y dominio de los problemas económicos que afectan tan fundamentalmente a la República y, a la vez, garantizar cierta de que nuestra legislación del trabajo recuperará el ritmo de progreso y permitirá el progreso y prestigio internacional que le supo dar su verdadero autor e impulsor, que lo fue su señor padre, don Arturo Alessandri Palma.

— "Sémosse que su candidatura encarna genuina y auténticamente la continuación de esta trascendental obra, ya que, en nuestra condición de ex inspectores del Trabajo, podemos afirmar que fuimos

testigos de sus preocupaciones e iniciativas en favor del mejoramiento y progreso de las condiciones de los asalariados.

— "Nos consta que sus realizaciones en este sentido constituyeron el ejemplo que encarnaron las reivindicaciones de la propia acción sindical. Su nombramiento oficial en las comisiones que estudiaron la legislación que consagró nuevos derechos y beneficios que Ud., como empresario, se había adelantado a implantar, fue causa determinante para que se obtuvieran resultados positivos.

— "Empulsados por móviles patrióticos y totalmente desinteresados los ex funcionarios del Trabajo acordamos formar un Comando de adhesión a su candidatura, que ha quedado integrado como sigue: presidente, Arturo Oyarzún Blést; vicepresidente, Fernando Ullán; secretario, Fernando Ullán; tesorero, Bilbao Guerrero Olivé; delegado ante el Comisión Nacional, Horacio Santucho Torres; directores, Blanca de Bac Herrera, Fernando Rivero Castro, Antonio Vargas Oliva, Carlos Cortés Corvalán, y Renato Ríosco Jiménez; delegados para la provincia de Valparaíso, Carlos Tresvalist Hernández y José Cordero Sáenz; delegado para la provincia de Carió, Enrique Espinoza Pérez de Tudela.

— "Sémosse que su candidatura encarna genuina y auténticamente la continuación de esta trascendental obra, ya que, en nuestra condición de ex inspectores del Trabajo, podemos afirmar que fuimos

testigos de sus preocupaciones e iniciativas en favor del mejoramiento y progreso de las condiciones de los asalariados.

— "Nos consta que sus realizaciones en este sentido constituyeron el ejemplo que encarnaron las reivindicaciones de la propia acción sindical. Su nombramiento oficial en las comisiones que estudiaron la legislación que consagró nuevos derechos y beneficios que Ud., como empresario, se había adelantado a implantar, fue causa determinante para que se obtuvieran resultados positivos.

— "Empulsados por móviles patrióticos y totalmente desinteresados los ex funcionarios del Trabajo acordamos formar un Comando de adhesión a su candidatura, que ha quedado integrado como sigue: presidente, Arturo Oyarzún Blést; vicepresidente, Fernando Ullán; secretario, Fernando Ullán; tesorero, Bilbao Guerrero Olivé; delegado ante el Comisión Nacional, Horacio Santucho Torres; directores, Blanca de Bac Herrera, Fernando Rivero Castro, Antonio Vargas Oliva, Carlos Cortés Corvalán, y Renato Ríosco Jiménez; delegados para la provincia de Valparaíso, Carlos Tresvalist Hernández y José Cordero Sáenz; delegado para la provincia de Carió, Enrique Espinoza Pérez de Tudela.

— "Sémosse que su candidatura encarna genuina y auténticamente la continuación de esta trascendental obra, ya que, en nuestra condición de ex inspectores del Trabajo, podemos afirmar que fuimos

testigos de sus preocupaciones e iniciativas en favor del mejoramiento y progreso de las condiciones de los asalariados.

— "Nos consta que sus realizaciones en este sentido constituyeron el ejemplo que encarnaron las reivindicaciones de la propia acción sindical. Su nombramiento oficial en las comisiones que estudiaron la legislación que consagró nuevos derechos y beneficios que Ud., como empresario, se había adelantado a implantar, fue causa determinante para que se obtuvieran resultados positivos.

— "Empulsados por móviles patrióticos y totalmente desinteresados los ex funcionarios del Trabajo acordamos formar un Comando de adhesión a su candidatura, que ha quedado integrado como sigue: presidente, Arturo Oyarzún Blést; vicepresidente, Fernando Ullán; secretario, Fernando Ullán; tesorero, Bilbao Guerrero Olivé; delegado ante el Comisión Nacional, Horacio Santucho Torres; directores, Blanca de Bac Herrera, Fernando Rivero Castro, Antonio Vargas Oliva, Carlos Cortés Corvalán, y Renato Ríosco Jiménez; delegados para la provincia de Valparaíso, Carlos Tresvalist Hernández y José Cordero Sáenz; delegado para la provincia de Carió, Enrique Espinoza Pérez de Tudela.

— "Sémosse que su candidatura encarna genuina y auténticamente la continuación de esta trascendental obra, ya que, en nuestra condición de ex inspectores del Trabajo, podemos afirmar que fuimos



CONFERENCIA.— El presidente de la Comisión de Finanzas de la candidatura presidencial de Allende, señor Manuel Matas Benavente, expuso ayer, en conferencia de prensa, el origen

de los fondos utilizados en esta campaña. A su vez, reveló el plan que se ha trazado el Comando, para cubrir los gastos hasta el 4 de setiembre próximo.

**Con grandes sacrificios el pueblo financia la candidatura de Allende**

C. de Finanzas dio a conocer origen de fondos para propaganda

**Se inició campaña en pro un día de salario o sueldo**

"El pueblo debe financiar su propia victoria", fue la consigna que opuso la candidatura presidencial de Salvador Allende, a la abundante de fondos de la postulación del asandismo de los monopolios y del gran terrateniente, y el pueblo, con sacrificios, está cumpliendo", dijo el señor Manuel Matas, presidente de la Comisión Nacional de Finanzas de la candidatura presidencial de la Izquierda, durante una conferencia de prensa ofrecida ayer. La reunión tuvo por objeto dar a conocer el origen de los fondos que componen una parte de la postulación del candidato Allende. Y en ella se encontraron presentes varios dirigentes de la Comisión, tales como los señores Marcos Sherman, Cristián Casanova, Miguel Teitelbaum, Justiniiano Sotomayor (hijo), y Osvaldo Puccio. También asistieron, entre otros miembros del Comando, el diputado José Oyarzún, el ex diputado radical donario, Juan Fuentelba Orense, y el dirigente nacional de la CUT, Juan Vargas Puelma.

**VISITA AL TALLER.** — Los miembros de la Comisión de Finanzas mostraron después a los periodistas el taller de impresión de la propaganda de Allende, donde los obreros trabajan sistemáticamente, por turnos, durante todo el día.

Este taller se compone, principalmente, de una sala de dibujo y de impresión, y se divide en tres secciones: una para la selección, y para divulgar la Reforma Electoral.

**Este taller se dirige a Los Andes y San Felipe viajara Hoy el SENADOR FREI**

En la mañana de hoy saldrá en la provincia de Aconcagua, el candidato demócratacristiano a la Presidencia de la República, senador Eduardo Frei Montalva. Hoy viajará las comunas de Paredones y Huayacán, y se dirigirá a Los Andes donde permanecerá.

Mañana, Frei recorrerá la ciudad de Los Andes y sus alrededores. En la tarde se proclamará, después de un desfile, en la Plaza de Armas. El domingo será promulgada la Ley de Seguridad del Estado, que mejorará las condiciones de vida de los trabajadores, y el lunes se tratará la "Reforma Electoral".

En un apartado del taller se encontró el escultor Marcial Lema, ex profesor, con estudios en Alemania, quien daba los toques finales a un busto de Salvador Allende, que, recién hecho, ya estaba siendo exhibido a los trabajadores de la Derecha: para motivar a todos los electores de la Izquierda el

esta noche, se realizó una conferencia de prensa ofrecida ayer. La reunión tuvo por objeto dar a conocer el origen de los fondos que componen una parte de la postulación del candidato Allende. Y en ella se encontraron presentes varios dirigentes de la Comisión, tales como los señores Marcos Sherman, Cristián Casanova, Miguel Teitelbaum, Justiniiano Sotomayor (hijo), y Osvaldo Puccio. También asistieron, entre otros miembros del Comando, el diputado José Oyarzún, el ex diputado radical donario, Juan Fuentelba Orense, y el dirigente nacional de la CUT, Juan Vargas Puelma.

**SACRIFICIOS DEL PUEBLO.** — Entonces, puntualizó, el pueblo debe financiar su campaña, no obstante que se nos ofrecen una serie de recompensas que no desmienten estar vinculados de ninguna manera a los grandes intereses de grupos que siempre hemos combatido".

El pueblo, dijo el señor Matas, ha respondido a este llamado. Con grandes sacrificios ha ido entrando sus pequeñas aportes para financiar su propia victoria. Esta actitud popular ha inspirado respeto, y por primera vez la Derecha aún no usa su vieja fórmula de suponerlos financiados por el "oro de Moscú".

**DESAFIO SIN CONTESTACION.** — El señor Matas empezó diciendo que al comienzo de la actual campaña presidencial, el señor Allende dijo que uno de los puntos de su programa es impulsar un perfeccionamiento de nuestro sistema democrático, y al efecto propuso a las demás candidaturas y partidos políticos una modificación en los gastos de propaganda, como también que los candidatos hicieran una declaración sobre el origen de los gastos de su propaganda.

Este planteamiento, agregó, no tuvo respuesta.

**SACRIFICIOS DEL PUEBLO.** — Entonces, puntualizó, el pueblo debe financiar su campaña, no obstante que se nos ofrecen una serie de recompensas que no desmienten estar vinculados de ninguna manera a los grandes intereses de grupos que siempre hemos combatido".

El pueblo, dijo el señor Matas, ha respondido a este llamado. Con grandes sacrificios ha ido entrando sus pequeñas aportes para financiar su propia victoria. Esta actitud popular ha inspirado respeto, y por primera vez la Derecha aún no usa su vieja fórmula de suponerlos financiados por el "oro de Moscú".

**CLÍCOS ALGUNOS EJEMPLOS DE ESTA COOPERACIÓN FINANCIERA.** — El señor Matas que la propaganda del candidato presidencial de la Izquierda, ha sido obsequiada gentilmente; en los bajos de la Casa Presidencial del Pueblo se ha instalado un taller, modesto y pequeño, que produce toda la propaganda de la impresa de Allende, la que es comprada por los comités de bases a precios de costo; se realizan, permanentemente, fiestas benéficas y sociales, paseos folclóricos; se han hecho ferias artísticas muy coloridas, como el de la víspera de lo de mayo, efectuado en el Teatro Caupolicán; los profesionales que han adorado a esta postulación han entregado letras de cambio, como aporte; ha habido sorteos, rifas y concursos a través de todo Chile; los dos Marchas en que el pueblo proclamó a Allende, en Santiago, han costado poco más de 5 por ciento de lo que algunos han calculado.

Contestando una pregunta, el señor Matas informó que los clícos de la Comisión presidencial, secretario de la Vida, estrenados recientemente, no significaron un gasto superior a los cinco millones de pesos. La Comisión Nacional de Finanzas, agregó, se hizo al comienzo de la campaña un plan para la obtención, mediante los sistemas señalados, de la suma de 306 millones de pesos, pero la situación económica de los asalariados no ha permitido llegar a esa cifra. Dijo que hasta el momento la candidatura de Allende ha dispuesto de 50 millones de pesos, incluyendo 14 millones en deudas.

Estos clícos pueden parecer grandes, puntuó, pero la verdad es que la propaganda es algo que cuesta bastante dinero. Por lo demás, estos gastos resultan enanos al lado de los que a diario realiza la candidatura presidencial del señor Jorge Alessandri. Según antecedentes de la Comisión de Finanzas, la candidatura del señor Alessandri pasa más de 20 mil pesos diarios por 15 mil pesos de señaladas, una cifra que, según el señor Matas, es algo que cuesta bastante dinero. Por lo demás, estos gastos resultan enanos al lado de los que a diario realiza la candidatura presidencial del señor Jorge Alessandri. Según antecedentes de la Comisión de Finanzas, la candidatura del señor Alessandri pasa más de 20 mil pesos diarios por 15 mil pesos de señaladas, una cifra que, según el señor Matas, es algo que cuesta bastante dinero. Por lo demás, estos gastos resultan enanos al lado de los que a diario realiza la candidatura presidencial del señor Jorge Alessandri. Según antecedentes de la Comisión de Finanzas, la candidatura del señor Alessandri pasa más de 20 mil pesos diarios por 15 mil pesos de señaladas, una cifra que, según el señor Matas, es algo que cuesta bastante dinero. Por lo demás, estos gastos resultan enanos al lado de los que a diario realiza la candidatura presidencial del señor Jorge Alessandri. Según antecedentes de la Comisión de Finanzas, la candidatura del señor Alessandri pasa más de 20 mil pesos diarios por 15 mil pesos de señaladas, una cifra que, según el señor Matas, es algo que cuesta bastante dinero. Por lo demás, estos gastos resultan enanos al lado de los que a diario realiza la candidatura presidencial del señor Jorge Alessandri. Según antecedentes de la Comisión de Finanzas, la candidatura del señor Alessandri pasa más de 20 mil pesos diarios por 15 mil pesos de señaladas, una cifra que, según el señor Matas, es algo que cuesta bastante dinero. Por lo demás, estos gastos resultan enanos al lado de los que a diario realiza la candidatura presidencial del señor Jorge Alessandri. Según antecedentes de la Comisión de Finanzas, la candidatura del señor Alessandri pasa más de 20 mil pesos diarios por 15 mil pesos de señaladas, una cifra que, según el señor Matas, es algo que cuesta bastante dinero. Por lo demás, estos gastos resultan enanos al lado de los que a diario realiza la candidatura presidencial del señor Jorge Alessandri. Según antecedentes de la Comisión de Finanzas, la candidatura del señor Alessandri pasa más de 20 mil pesos diarios por 15 mil pesos de señaladas, una cifra que, según el señor Matas, es algo que cuesta bastante dinero. Por lo demás, estos gastos resultan enanos al lado de los que a diario realiza la candidatura presidencial del señor Jorge Alessandri. Según antecedentes de la Comisión de Finanzas, la candidatura del señor Alessandri pasa más de 20 mil pesos diarios por 15 mil pesos de señaladas, una cifra que, según el señor Matas, es algo que cuesta bastante dinero. Por lo demás, estos gastos resultan enanos al lado de los que a diario realiza la candidatura presidencial del señor Jorge Alessandri. Según antecedentes de la Comisión de Finanzas, la candidatura del señor Alessandri pasa más de 20 mil pesos diarios por 15 mil pesos de señaladas, una cifra que, según el señor Matas, es algo que cuesta bastante dinero. Por lo demás, estos gastos resultan enanos al lado de los que a diario realiza la candidatura presidencial del señor Jorge Alessandri. Según antecedentes de la Comisión de Finanzas, la candidatura del señor Alessandri pasa más de 20 mil pesos diarios por 15 mil pesos de señaladas, una cifra que, según el señor Matas, es algo que cuesta bastante dinero. Por lo demás, estos gastos resultan enanos al lado de los que a diario realiza la candidatura presidencial del señor Jorge Alessandri. Según antecedentes de la Comisión de Finanzas, la candidatura del señor Alessandri pasa más de 20 mil pesos diarios por 15 mil pesos de señaladas, una cifra que, según el señor Matas, es algo que cuesta bastante dinero. Por lo demás, estos gastos resultan enanos al lado de los que a diario realiza la candidatura presidencial



**MATRIMONIO** — Ha sido festejado para el domingo 10 de junio a las 11:30 horas, en la Iglesia de la Recoleta Dominicana, en el Paseo Pedro de Valdivia N° 1821, el matrimonio de la señorita Rosario Lázaro Alfonso, hija de don Eduardo Miguel, hijo de don Eduardo Cordero y de la señora Yamile Cordero.

**NACIMIENTO** — En Calama, el nieto Eduardo Miguel, hijo de don Eduardo Cordero y de la señora Yamile Cordero.

**DON OSCAR PESSE GARIBOLDI** — Esta señora dejó de existir el 15 de junio en el Departamento de Exploración de la Dirección de Obras Sanitarias, don Oscar Pesse Gariboldi, a la edad de 80 años. Casado en matrimonio con la señora Maud Lohr, formó un pequeño hogar, con cuatro hijos. La familia, el vasto círculo de relaciones y sus colegas de profesión, lamentan profundamente su desaparición, recordando aún su permanente dedicación al trabajo y a su espíritu de superación profesional.

L. H. D. B.



Parte de los asistentes al cocktail ofrecido por la línea de aeronavegación alemana Lufthansa, en el Club de Polo, a las personas que hicieron el viaje hasta Alemania en el vuelo inaugural del servicio directo con Santiago.

¡Qué lindo regalo  
me han hecho...!  
UN NOVEDOSO Y  
ABRIGADOR PIJAMA

Compre Ud. también el  
suyo, para su esposa y  
sus hijos, en



LA CASA DE LOS PIJAMAS  
HUERFANOS 1165

#### COCTEL OFRECIDO LUFTHANSA EN EL CLUB DE POLO.

Lufthansa, la empresa de aeronavegación alemana, que une en vuelo directo a Santiago con Alemania, festejó antenochte a las 30 personas que hace dos meses viajaron a Alemania en el viaje inaugural de este nuevo servicio.

El festejo se realizó en el Club de Polo, con asistencia de los representantes del Gobierno, servicios públicos, periodistas y empresas de turismo que, hace dos meses viajaron a Alemania, invitados por Lufthansa.

Al servirse el cocktail, el gerente general de la Ultramar y Lufthansa, señor Alberto von Appen, refiriéndose al viaje inaugural, dijo lo siguiente:

Agradecemos que ustedes — siguiendo nuestra invitación — se hayan reunido esta tarde aquí,

“De vuelta en Alemania, nuestros amigos nos han escrito expresando su agradecimiento

para recordar juntos con nosotros las impresiones recogidas durante su viaje a Alemania en el vuelo inaugural de la Línea Aérea Alemana LUFTHANSA. Como ustedes saben, en el mismo avión que los llevó a Alemania, llegaron a Santiago 30 invitados de Lufthansa procedentes de Alemania. Hemos tratado de mostrar a nuestros amigos alemanes los lugares más bonitos de la zona central de Chile, y ellos quedaron encantados no sólo de la hospitalidad chilena — conocida en todo el mundo — sino también del país con sus bellezas naturales, su cordillera, sus fértils valles y la costa azul del Pacífico.

“Espero que también ustedes en Alemania hayan encontrado la misma cordial recogida que el país nos ha dado. Allí han sido de todo su agrado. De este manera, los 15 días vividos en Alemania podrán ser un siempre agradable recuerdo que ojalá sea motivo que pronto vuelvan a la vieja Europa junto con sus familiares y amigos, utilizando siempre los servicios de nuestra LUFTHANSA. Lufthansa así seña un nuevo vínculo que estrechará aún más la amistad entre nuestros dos países y pueblos.

“Ahora el señor Seeburg se ha convertido con ustedes. Agradece nuevamente su asistencia, me permito expresar mis votos para que nuestra pequeña fiesta sea del agrado de todos ustedes”.

El señor Joaquín Seeburg, representante de Lufthansa en Santiago, hizo también algunas declaraciones relacionadas con el placer que había tenido la principal empresa aérea alemana, al invitar a un grupo de personalidades chilenas para que visitara la nueva Alemania.

Enseguida el señor Seeburg comunicó a los asistentes que se proyectaría una película y diapositivas del viaje, tanto por París como por las principales ciudades de Alemania, como igualmente la grabación tomada en cinta magnetofónica en Frankfurt con las impresiones de un grupo de invitados al pisar tierra alemana.

El gerente general de la Sociedad Periodística del Sur, señor Luis Collante, en una corta improvisación, agradeció en nombre de los 30 chilenos que viajaron a Alemania, la invitación de Lufthansa y las atenciones que recibiera esta delegación en Alemania. Igualmente, se refirió a la preocupación que en todo momento tuvo para con sus invitados el señor Joaquín Seeburg. Al finalizar su improvisación le hizo entrega de una bandeja de plata en nombre de la delegación chilena, la cual lleva grabada la siguiente inscripción: “La delegación chilena, invitada por Lufthansa para visitar Alemania, como un recuerdo al buen amigo Joaquín Seeburg — Santiago de Chile, 11 de junio de 1958”.

#### DORMITORIO

NORMANDO, \$ 155.000  
Ropero 3 cuerpos, desarmable, cómodo, toilette con espejo de biselado, 2 vejadoras, 3 marquesas, 2 sillas, mesita y banqueta, mitad de su valor real.

COMEDOR CHIPENDALE, \$ 145.000  
Gran armobajo de lujo: consta de 1 buffet, 1 mesa, 6 sillas y 2 sillones.

COMEDOR NORMANDO, \$ 70.000  
Líneas estilizadas, tallado a mano, 8 piezas.

LIVING CAPITONE, \$ 105.000  
Finamente terminado, brocado, gobelino a elección, 1 sofa y 2 sillones.

657 - NATANIEL - 657

**MODAS GALLYAS**  
ABRIGOS  
Trajes de lana y todo lo que la Señora necesita  
CREDITOS  
Huérfanos 1153

**EN BRASIL** — Se encuentran en Río de Janeiro, Brasil, don Ricardo Vial Cox y la señora Rosita Vial de Vial.

**RESIDENCIA** — La señora Ximena Parot de Lyon y hijos, han fijado su nueva residencia en la Avenida Pedro de Valdivia N° 1821.

#### EN EL ROOF-GARDEN DEL HOTEL CARRERA.

Un comité organizador, en el que están representadas las Compañías Navieras y Aéreas, las Organizaciones Hoteleras y las Agencias de Turismo, ha venido preparando un almuerzo que se ofrecerá hoy en el Roof Garden del Hotel Carrera, al mediodía, en honor del señor José Moure, presidente de la delegación chilena que concurrió a la reciente reunión de la COTAL (Confederación de Organizaciones Turísticas de América Latina).

La delegación de Chile a ese torneo obtuvo que la sede del próximo Congreso de la COTAL, en abril de 1969, sea nuestra capital.

Las adhesiones al banquete de hoy se reciben en cualesquier de las organizaciones patrocinantes que integran el comité.

#### EMBAJADOR DE BOLIVIA FESTEJO AL

#### SR. HIGINIO GONZALEZ, AYER.

El Embajador de Bolivia, don Renán Castrillo Justiniano, y su señora esposa, doña Olga Blaske, ofrecieron en su residencia en la Avenida Pedro de Valdivia N° 1821, una comida de despedida al señor Higinio González y su señora esposa.

El señor Higinio González ha sido designado por el Gobierno Ministro Consejero de la Embajada de Chile en Bolivia.

Asistieron a la comida: Excmo señor Embajador de Cuba y señora de Cánico Bello, Excmo señor E. E. y Ministro Plenipotenciario de Yugoslavia y señora de Djurdjev. H. señor Subsecretario de Obras Públicas y señora de Munizaga Santander, señor Embajador, don Mariano Bustos Lagos y señora, señora don Aurelio Fernández y señora, señora don Julio Riehmann y señora, señor don Hugo Vigorena y señora.

**A ALEMANIA** — Se han dirigido a Alemania, don Roberto Correa Montt y señora Sofía Sutil de Correa.



Panagra en combinación con Pan Am, es la única línea aérea que ofrece vuelos diarios a México. Viaje el día que Ud. desee utilizando los servicios insuperables de El Inter Americano con ultramodernos DC-7 y el económico clase turista El Pacifico con DC-6B, ambos con radar. Además, una conveniente escala en Panamá (puerto libre) le permitirá comprar bebidas, perfumes, cosméticos, alhajas, material fotográfico, porcelanas, etc., con hasta un 50% de descuento.

**PANAGRA**  
PAN AMERICAN-GRAICE AIRWAYS

Consulte a su Agente de Viajes o a las oficinas de Panagra: Grace y Cia., (Chile) S. A. - Morandé 315 - Fono 81961 al 67 - Venta de Pasajes, Hotel Carrera - Fono 82011

**PIENSA UD. VIAJAR?**



**BANCO NACIONAL DEL TRABAJO**

ARICA — SANTIAGO — VALPARAISO — CONCEPCION

Goce de las exóticas  
noches del trópico.

A bordo de los modernos "SANTA" de Grace Line, las noches del trópico adquieren un renovado encanto. El calor es más suave con la brisa marina y las comodidades de a bordo hacen que "se mire" la zona tórrida, sin estar propiamente dentro de ella. Viaje también entre los puertos chilenos. Con tarifas moderadas, en los modernos "SANTA" de Grace Line.

**GRACE LINE**

CONSULTE SOBRE PASAJES A  
GRACE Y CIA. (Chile) S. A.  
Morandé 315, Santiago. Fono 63141.  
Plaza Sotomayor, Valparaíso. Fono 792.

## Yugoslavia dispuesta a mayor intercambio con el Occidente

BELGRADO. (Especial). — "El discurso de Jhorushov en Sofía describe el verdadero contenido político de la campaña en contra Yugoslavia", declaró — en reciente conferencia de prensa — el vocero oficial del Ministerio de Relaciones Exteriores yugoslavo, Jakska Petric.

Agregó luego que el discurso contenía "contradicciones in-  
económicas". Dijo: "Cinco pueden mencionarse las 'obligaciones' de Yugoslavia hacia el 'campo socialista' y, al mismo tiempo, afirmar que nos hemos puesto al servicio del imperialismo".

Afirmó, en seguida, que "bajo el aspecto de la lucha ideológica, se está empleando ahora prelación económica y política en contra de Yugoslavia, lo que ha sido particularmente confirmado por el desacuerdo de los sectores ya suscritos respecto a los créditos".

**COEXISTENCIA Y SOCIALISMO** — El representante de la Cancillería yugoslava afirmó luego, "para nosotros, la lucha por la paz y la coexistencia activa representa la parte integral de la lucha por el socialismo. El hecho de que otros sectores se adhieran también a esta lucha, sólo demuestra que estas fuerzas y su influencia han aumentado".

**INTERCAMBIO COMERCIAL** — Petric opinó que "Yugoslavia siempre ha sido y continúa siendo particularmente partidaria del intercambio comercial con todos los países".

Hizo luego una referencia a la carta del Primer Ministro soviético al Presidente Eisenhower, en la que Jhorushov proponía algunas fórmulas para aumentar el intercambio comer-

cial entre la URSS y el mundo capitalista y declaró: "Mientras la URSS se permite a sí misma entrar en relaciones económicas determinadas con países capitalistas, condena energicamente que nosotros hagamos otro tanto. Aun más, en su actual campaña contra nuestro país, éste es uno de los argumentos para 'tratar de desacreditar' que nuestra política no es independiente. He aquí una prueba más de que sólo se trata de una campaña organizada, de una actitud sin miramientos en contra nuestra, para colocar a Yugoslavia en una posición de desigualdad y para desacreditar nuestra política independiente".

Jakska Petric se refirió encogido a la reacción de los periódicos de China Comunista, frente a la actitud yugoslava y estimó que "sólo son escritos desacreditados, que en nada se diferencian de los ataques a nuestro país en tiempos del Cominform". A falta de mejores argumentos recurre al griterío y a la blasfemia.

**YUGOSLAVIA Y LA NUEVA** — Petric opinó que la Organización de las Naciones Unidas, "pese a todas sus fallas, da una respuesta a la que desempeña en el futuro un importante papel en el fomento de la colaboración entre los pueblos".

**MAYOR INTERCAMBIO** — El vocero oficial del Ministerio de Relaciones Exteriores de Belgrado, terminó sus declaraciones diciendo: "Yugoslavia desea mantener y ampliar la cooperación económica en base de la igualdad y el mutuo beneficio con todos los países que también lo deseen".

## A LOS PERIODISTAS

# Llamado del Papa

"La verdad, la Justicia, la bondad sincera y el amor fraternal"

ROMA, 12. — (UPI) — El Papa Pío XII exhortó hoy a la prensa a hacer cuanto esté a su alcance para satisfacer el anhelo de la humanidad por "la verdad, la Justicia, la bondad sincera y el amor fraternal".

El Sumo Pontífice recibió a 16 periodistas norteamericanos en audiencia de veinte minutos en el Vaticano.

El periodismo, dijo el Santo Padre, puede desempeñar un papel muy primordial en favor del bien o del mal. Luego expresó su confianza en que "ustedes harán frente al reto".

En su gestión de obtener "informaciones en su lugar de Orléans", manifestó el Papa, los periodistas deben guiarse "por su conciencia, con independencia e inteligencia", y exponer sus averiguaciones "con honradez y prudencia".

El Sumo Pontífice recordó que con frecuencia ha recibido a miembros de la prensa en años recientes, y manifestó la certeza de que sus palabras han servido de aliento a ellos "para cumplir con sus elevados

propósitos y con los principios exigentes de una profesión honesta".

"La verdad, la Justicia, la bondad sincera y el amor fraternal, como anhelo la humanidad asegurar la posesión de esas favores divinos de un Díos justo y amante", afirmó el Papa.

"Sabemos que la prensa puede contribuir ampliamente en la satisfacción de ese deseo universal".

## Laboristas ganaron en elecciones británicas

LONDRES, 12. — (UPI) — El Partido Conservador del Primer Ministro Harold Macmillan sufrió un nuevo revés en las elecciones parciales efectuadas hoy en diversos distritos del país.

Se han recibido los resultados completos de tres distritos — los correspondientes a otros dos se conocían más tarde — y si bien las posiciones relativas de los partidos no han cambiado, ha aumentado el número de votos de los laboristas y disminuido el de los conservadores.

Las cinco elecciones parciales se efectuaron para llenar vacantes dejadas por fallecimiento o renuncia.

A continuación damos los re-

sultados de los distritos en que ya terminó el escrutinio:

Ealing South: venció el conservador B. Batsford, con 6.150 votos de ventaja sobre el laborista H. Garside. En las elecciones generales de 1955, los conservadores ganaron por 12.530 votos.

Saint Helens: venció el laborista I. Spriggs, con 11.994 votos sobre el conservador J. M. Carlisle. En 1955, ganaron los laboristas con un margen de 15.883 sufragios, pero debe señalarse que hoy el número de votantes fue mucho menor al de entonces. El laborismo recibió en esta oportunidad el 64.7 por ciento del total de votos contra el 64.3 en 1955.

**Nuevas ideas para robustecer unidad de países americanos**

WASHINGTON, 12. — (UPI) — El Secretario de Estado Adjunto norteamericano, Roy R. Rubottom, regresó de sus conversaciones con el Presidente del Brasil, Juscelino Kubitschek, trayendo nuevas ideas para robustecer la unidad interamericana.

Rubottom dijo que presentaría las proposiciones al Presidente Eisenhower, pero se negó a confirmar o desmentir las conversaciones que están haciendo para que el Comité de países envuelven una conferencia de los Ministros de Relaciones Exteriores de las veintiuna Repúblicas del hemisferio.

Rubottom se dirigió en avión a Rio de Janeiro el domingo último con el objeto de hacer entrega personalmente de la respuesta del Presidente Eisenhower a una carta que le envió el Primer Mandatario brasileño, Juscelino Kubitschek, encareciéndole una "revisión minuciosa" de las relaciones entre las naciones americanas. Eisenhower pidió al gobernante brasileño que suscribiera lo que podía hacerse para contener la erosión que están sufriendo las relaciones interamericanas.

Se tiene entendido que Kubitschek se manifestó partidario de una nueva reunión de los



WASHINGTON. — Momento de la pelea entre los pesos medianos Joey Giardello y el alemán Franz Szuina, efectuada aquí, en la terraza

del Hotel Shoreham, la noche del once de junio. La pelea, concordada con fines benéficos, fue ganada por Giardello en una decisión dividida. (Radiofoto UNITED PRESS INTERNATIONAL)

## Entre griegos y turcos.

# Incidentes en Isla de Chipre

NICOSIA, 12. — (UPI) — Choques entre griegos y turcos se registraron hoy en Famagusta, a pesar de las medidas adoptadas por las autoridades británicas para evitarlos. La policía cargó con sus bastones y bombas de gases lacrimógenos, y cuando menos 17 personas resultaron lesionadas.

Fue el peor choque en las dos semanas transcurridas desde que la agitación de los griegos contra el régimen británico revivió repentinamente en refugios entre las comunidades mayoritarias (griega) y minoritaria numerosos griegos armados con palos y bombas de gases lacrimógenos.

Las tropas británicas se hicieron presentes rápidamente y lanzaron muchas bombas de gases lacrimógenos. La policía,

co-chipriotas ocurrido en horas de la tarde a unos ocho kilómetros de Nicosia. Las fuerzas de seguridad llenaron en helicóptero, evacuando a los más gravemente heridos.

La lucha en las calles de Famagusta comenzó cuando los griegos que se alejaban con sus muebles del barrio griego del co-griego de la ciudad fueron interceptados por una turba otomana. Las mujeres tropiezan y cayeron, mientras repelen las campañas de las isleñas, señal a la que acudieron de tropas británicas, con la bayoneta calada, consiguieron dispersar sin derramamiento de sangre a los manifestantes.

Las tropas británicas se hicieron presentes rápidamente y dispuso el toque de queda en la zona.

**Material radioactivo transportaba avión argentino que se incendió**

BOGOTÁ, 12. — (UPI) — El Ministerio de Aeronáutica anunció esta noche que el avión que se accidentó en El Palmar, llevaba de Inglaterra, el martes 10, una cantidad de radiotópoxos para investigación clínica, especialmente en el campo de la medicina.

El Ministerio dio a conocer un comunicado en vista de haber informado varios periodicos de una importante cantidad de material radioactiva.

El comunicado afirma que no hay motivo de alarma, pues según la información facilitada por el Comité, la cantidad de material radioactivo

que la firma proveedora declaró haber embarcado en el avión, sólo podría causar daños a las personas que se expusieren a él a corta distancia y por largo espacio de tiempo, o a las que tocasen los restos contaminados del avión.

Añade que el Comité de Energía Nuclear tomó ya medidas para localizar el material radioactivo y, si es necesario, llevarlo a otro lugar que no ofrezca riesgo de contaminación.

El avión accidentado, que voló ayer a las 10.30, se estrelló a 100 metros del aeródromo, se desplomó a tierra a diez segundos de su aterrizaje.

Como es sabido que actualmente no existe ningún submarino chileno en servicio, la aparición de esa nave

que se trata de un submarino extranjero, y los pescadores, al regresar a su puerto, se quejaron de que se les había quitado el perito de su barco.

El Comité de Energía Nuclear, que se encuentra en el puerto de Tocopilla, informó que el accidente se produjo a las 10.30, cuando el avión se estrelló en el agua.

Las noticias fueron mantenidas en estricta reserva por las autoridades portuarias, pero el capitán del Tocopilla, contralmirante Raúl Rudolph Sauer, requerido por los periodistas, ha confirmado que, efectivamente, se habían recibido esas noticias desde Tocopilla, habiendo solicitado al capitán de puerto de ese puerto que se le diera a los pescadores que se encontraban en el agua la más ampliamente posible de gran tamaño, cuyas líneas fueron fácilmente observables, con su casco y torreña. Momentos después el submarino se sumergió nuevamente.

Como es sabido que actualmente no existe ningún submarino chileno en servicio, la aparición de esa nave extranjera era verdadera extraña, y los pescadores, al regresar a su puerto, se quejaron de que se les había quitado el perito de su barco.

El Comité de Energía Nuclear, que se encuentra en el puerto de Tocopilla, informó que el accidente se produjo a las 10.30, cuando el avión se estrelló en el agua.

Las noticias fueron mantenidas en estricta reserva por las autoridades portuarias, pero el capitán del Tocopilla, contralmirante Raúl Rudolph Sauer, requerido por los periodistas, ha confirmado que, efectivamente, se habían recibido esas noticias desde Tocopilla, habiendo solicitado al capitán de puerto de ese puerto que se le diera a los pescadores que se encontraban en el agua la más ampliamente posible de gran tamaño, cuyas líneas fueron fácilmente observables, con su casco y torreña. Momentos después el submarino se sumergió nuevamente.

Algunos de los pescadores que se encontraban en el agua se quejaron de que se les había quitado el perito de su barco.

El Comité de Energía Nuclear, que se encuentra en el puerto de Tocopilla, informó que el accidente se produjo a las 10.30, cuando el avión se estrelló en el agua.

Las noticias fueron mantenidas en estricta reserva por las autoridades portuarias, pero el capitán del Tocopilla, contralmirante Raúl Rudolph Sauer, requerido por los periodistas, ha confirmado que, efectivamente, se habían recibido esas noticias desde Tocopilla, habiendo solicitado al capitán de puerto de ese puerto que se le diera a los pescadores que se encontraban en el agua la más ampliamente posible de gran tamaño, cuyas líneas fueron fácilmente observables, con su casco y torreña. Momentos después el submarino se sumergió nuevamente.

Algunos de los pescadores que se encontraban en el agua se quejaron de que se les había quitado el perito de su barco.

El Comité de Energía Nuclear, que se encuentra en el puerto de Tocopilla, informó que el accidente se produjo a las 10.30, cuando el avión se estrelló en el agua.

Las noticias fueron mantenidas en estricta reserva por las autoridades portuarias, pero el capitán del Tocopilla, contralmirante Raúl Rudolph Sauer, requerido por los periodistas, ha confirmado que, efectivamente, se habían recibido esas noticias desde Tocopilla, habiendo solicitado al capitán de puerto de ese puerto que se le diera a los pescadores que se encontraban en el agua la más ampliamente posible de gran tamaño, cuyas líneas fueron fácilmente observables, con su casco y torreña. Momentos después el submarino se sumergió nuevamente.

Algunos de los pescadores que se encontraban en el agua se quejaron de que se les había quitado el perito de su barco.

El Comité de Energía Nuclear, que se encuentra en el puerto de Tocopilla, informó que el accidente se produjo a las 10.30, cuando el avión se estrelló en el agua.

Las noticias fueron mantenidas en estricta reserva por las autoridades portuarias, pero el capitán del Tocopilla, contralmirante Raúl Rudolph Sauer, requerido por los periodistas, ha confirmado que, efectivamente, se habían recibido esas noticias desde Tocopilla, habiendo solicitado al capitán de puerto de ese puerto que se le diera a los pescadores que se encontraban en el agua la más ampliamente posible de gran tamaño, cuyas líneas fueron fácilmente observables, con su casco y torreña. Momentos después el submarino se sumergió nuevamente.

Algunos de los pescadores que se encontraban en el agua se quejaron de que se les había quitado el perito de su barco.

El Comité de Energía Nuclear, que se encuentra en el puerto de Tocopilla, informó que el accidente se produjo a las 10.30, cuando el avión se estrelló en el agua.

Las noticias fueron mantenidas en estricta reserva por las autoridades portuarias, pero el capitán del Tocopilla, contralmirante Raúl Rudolph Sauer, requerido por los periodistas, ha confirmado que, efectivamente, se habían recibido esas noticias desde Tocopilla, habiendo solicitado al capitán de puerto de ese puerto que se le diera a los pescadores que se encontraban en el agua la más ampliamente posible de gran tamaño, cuyas líneas fueron fácilmente observables, con su casco y torreña. Momentos después el submarino se sumergió nuevamente.

Algunos de los pescadores que se encontraban en el agua se quejaron de que se les había quitado el perito de su barco.

El Comité de Energía Nuclear, que se encuentra en el puerto de Tocopilla, informó que el accidente se produjo a las 10.30, cuando el avión se estrelló en el agua.

Las noticias fueron mantenidas en estricta reserva por las autoridades portuarias, pero el capitán del Tocopilla, contralmirante Raúl Rudolph Sauer, requerido por los periodistas, ha confirmado que, efectivamente, se habían recibido esas noticias desde Tocopilla, habiendo solicitado al capitán de puerto de ese puerto que se le diera a los pescadores que se encontraban en el agua la más ampliamente posible de gran tamaño, cuyas líneas fueron fácilmente observables, con su casco y torreña. Momentos después el submarino se sumergió nuevamente.

Algunos de los pescadores que se encontraban en el agua se quejaron de que se les había quitado el perito de su barco.

El Comité de Energía Nuclear, que se encuentra en el puerto de Tocopilla, informó que el accidente se produjo a las 10.30, cuando el avión se estrelló en el agua.

Las noticias fueron mantenidas en estricta reserva por las autoridades portuarias, pero el capitán del Tocopilla, contralmirante Raúl Rudolph Sauer, requerido por los periodistas, ha confirmado que, efectivamente, se habían recibido esas noticias desde Tocopilla, habiendo solicitado al capitán de puerto de ese puerto que se le diera a los pescadores que se encontraban en el agua la más ampliamente posible de gran tamaño, cuyas líneas fueron fácilmente observables, con su casco y torreña. Momentos después el submarino se sumergió nuevamente.

Algunos de los pescadores que se encontraban en el agua se quejaron de que se les había quitado el perito de su barco.

El Comité de Energía Nuclear, que se encuentra en el puerto de Tocopilla, informó que el accidente se produjo a las 10.30, cuando el avión se estrelló en el agua.

Las noticias fueron mantenidas en estricta reserva por las autoridades portuarias, pero el capitán del Tocopilla, contralmirante Raúl Rudolph Sauer, requerido por los periodistas, ha confirmado que, efectivamente, se habían recibido esas noticias desde Tocopilla, habiendo solicitado al capitán de puerto de ese puerto que se le diera a los pescadores que se encontraban en el agua la más ampliamente posible de gran tamaño, cuyas líneas fueron fácilmente observables, con su casco y torreña. Momentos después el submarino se sumergió nuevamente.

Algunos de los pescadores que se encontraban en el agua se quejaron de que se les había quitado el perito de su barco.

El Comité de Energía Nuclear, que se encuentra en el puerto de Tocopilla, informó que el accidente se produjo a las 10.30, cuando el avión se estrelló en el agua.

MOMENTOS ANTES DEL PARTIDO.

## Volcó microbús de los suecos: gran escapada

ESTOCOLMO, 12. (UPI).— Por Peter Uebersax. — El seleccionado de fútbol de Suecia, el primero en clasificarse para la serie cuartos de final de la Copa del Mundo, corrió grave riesgo hoy, pero no en la

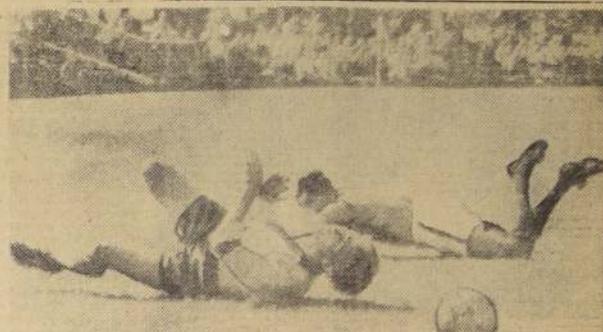
cancha, donde superó en toda la linea a sus adversarios de Hungría.

El autobús en que antes salió para el estadio los suecos efectuaban un paseo por el campo, distraer la mente de la preocupación del partido, vol-

co en una curva del camino donde el pavimento se había desmoronado. Felizmente ninguno de los jugadores titulares recibió lesión alguna y sólo el centrodelantero de reserva, Ove Olson, requirió atención médica, por contusión en la cadera. Los jugadores

fueron llevados de vuelta a su campamento en varios automóviles de alquiler.

El accidente no afectó la moral de los jugadores que posteriormente, en el Estadio Rasunda, dieron cuenta de Hungría, por dos goles contra uno.



MOMENTOS DE EMOCION.— Estas tres radiofotos de U. P. I. corresponden a otros tantos pasajes registrados en los últimos partidos disputados en Suecia, en el torneo por la Copa "Jules Rimet", que apasiona al mundo entero. A la izquierda, el puntero derecho Bingham, de Irlanda, ataca la valla de Argentina y es

bloqueado por el medio zaguero Varacka. El equipo sudamericano obtuvo un triunfo aplaudido e indiscutible por tres goles contra uno. Al centro, el arquero Carlsson, de México, pasa por un momento de peligro, cuando John Charles, el gran valor del cuadro de Gales remata de cerca, pero escasamente desviado. Uno

a uno terminó este partido, lo que constituyó una sorpresa de parte del conjunto azteca. Por último, a la derecha, el defensa mexicano Fuentes, foulé dentro del área al sueco Kmarin, derribándolo, y el árbitro otorgará el tiro penal, que le dará el segundo gol al

equipo local. Suecia venció por tres goles contra cero en este partido, que fue el primero del Sexto Campeonato Mundial de Fútbol. El equipo nórdico quedó ayer clasificado para cuartos finales al vencer a Hungría 2 por 1.

TRIUNFO SENSACIONAL.—  
Suecia (2)-Hungria (1)

El ganador pasa a los cuartos finales

ESTOCOLMO, 12. (UPI).— Alrededor de 30.000 personas habían en el Estadio de esta capital cuando se inició el partido, multitud que se multiplicó cuando los suecos Givens y Givensich entraron al seleccionado de Suecia y Hungría.

A las órdenes del veterano escocés Mowat, los cuadros formaron así: Svensson, Bergman, Åberg, Lindholm, Gustafsson y Parlin; Hamrin, Elberg, Simonsen, Gren y Skoglund.

HUNGRIA: Gruska; Matray y Szabó; Sipos y Berend; Székely, Tóth, Borsik, Budašik y Pávay.

A los 30 minutos de juego, Hamrin puso en ventaja al seleccionado sueco.

A los 5 minutos del segundo tiempo, Sipos obtuvo su segundo gol, por intermedio del mismo Hamrin.

A los 32 minutos, Hungría descontó vía penalti por intermedio de Tichy.

Entonces partió el seleccionado sueco hacia su lado, el de Hungría.

Al finalizar este partido, el de Hungría perdió dos goles a uno. El primer tiempo había finalizado uno a cero en favor de los vencedores. Aunque el resultado final de Suecia obra del puntero derecho Hamrin.

Grande fue el entusiasmo de la muchedumbre, pues la segunda victoria consecutiva le aseguró al once sueco un lugar en los cuartos de final.

Haciendo honor a su condición de dueño del casa, el conjunto sueco, es el primero que se clasificó para los cuartos de final en el torneo, por la Cónferencia de África, que tiene tres.

Hamrin es el único de los 16 competidores que corona con sendas victorias sus dos primeros compromisos del Campeonato, lo que le da un total de cuatro puntos, encima de los demás equipos, incluyendo a los que quedaron eliminados por las selecciones más nombradas.

Durante varias horas antes del comienzo del partido, una lluvia sostenida ablandó considerablemente la cancha, lo que obligó a los jugadores a hacerse de una alternativa de concurrir al estadio, pero de todos modos, arriba de 30 mil se instalaron en las gradas, incluso, varios delegados, los jugadores, invitados, interesados en situar la lógica y procedimiento hungaros, puesto que el domingo tendrán que hacerse con éste.

Lo barroso de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se agarraron a su condición de favoritos, se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

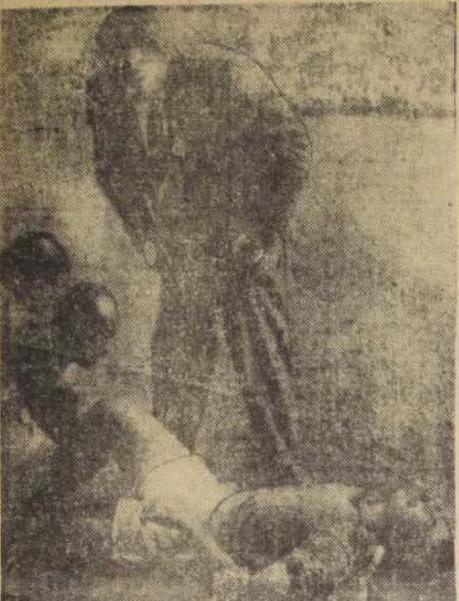
El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.

El resto de la cancha no pareció molestar a los jugadores, quienes se quedaron en el campo, pero los húngaros, que se quejaron de que las gradas estuvieran llena de agua, lo que impidió que pudieran ver el partido.



TIENE 21 AÑOS.-

# Se pelean a Mazzola

Desenfrenada carrera de los clubes italianos por conseguir los servicios del extraordinario centro de lantero brasileño.

HINDAS, Susa, 12. — (UPI) — Transcurrida que las direcciones de varios clubes de la Liga de fútbol de Italia desean contratar al jugador brasileño Mazzola, centrodelantero del seleccionado que tuvo papel cumplido en el torneo por la Copa del Mundo.

Pero las autoridades del equipo italiano y el joven jugador (Mazzola cumple 21 años), declinaron definitivamente.

Fuentes competentes identificaron a los clubes que se disputan a Mazzola, de Foggia, el Roma de la capital, y el Milán de la ciudad del mismo nombre. Mazzola está consagrado como uno de los mejores centrodelanteros del mundo.

Solicitaron los delegados brasileños que cualquier posible transacción del delantero habría que tener en cuenta el acuerdo con las autoridades del Club Palmeira, al que pertenece Mazzola.

«Sómos que algunos clubes italianos están demandando a Mazzola», dijo uno de los delegados.

«Pero nosotros estamos aquí para jugar en la Copa del Mundo y no más», añadió.

Caso resultar que Mazzola es uno de los cinco integrantes del seleccionado brasileño que podrían incorporarse a la Liga Italiana como «extranjeros de ascendencia italiana». Los otros cuatro son Dina, Eraldo y Dordi.

Los delegados brasileños, las versiones de que otros clubes italianos quieren contratar a Didi, señalaron que este gran delantero negro no es de ascendencia italiana, y, por consiguiente, no podría ser incorporado en la Liga piniusiana como los cinco mencionados.

Muchos dirigentes italiani han estado en los últimos días en Goeteborg, pero todos almiraron que habían venido exclusivamente a presentar los servicios. Si más pronto que tarde se anuncia la incorporación de Mazzola, el millonario presidente del club Juventus de Turín.

Fuentes competentes dijeron que

ayer no tuvo oportunidad de ver a Mazzola. Señalaron, por otra parte, que tiene ya dos estrenos mundiales en su equipo: el argentino Omar Sívori y el británico John Charles, que en el Campeonato Mundial juega por el seleccionado de Gales. En consecuencia, no puede contratar a otro, pues entonces tendría que deshacerse de uno de los dos.

Dijo que Sívori y Charles llegaron al Juventus al campamento de la Unión Soviética, el domingo pasado, para competir en el Campeonato Mundial, sin embargo, no se sabe si alguno de ellos se alejó del cuadro para hacer algo a Mazzola.

Entretanto, los futbolistas brasileños pasaron hoy un día de descanso, desenfrenando del

partido de ayer con el once de Inglaterra, que terminó empate sin goles.

El coach del equipo, Vicente Italo Fecia, dispuso que no se hiciera entrenamiento hoy y envió a los jugadores a Goeteborg para que se distrajeran: «Hacemos un buen descanso después del intenso esfuerzo de ayer», añadió.

«Cree que nuestro partido con la Unión Soviética, el domingo pasado, no sirvió de campeonato de nuestro grupo; pero considero que tenemos buenas posibilidades porque, con nuestro superior gol a favor, un empate sería suficiente para llevarnos a los cuartos de final», terminó diciendo Fecia.

**EN EL MATCH COLO COLO-GREEN CROSS SE REPARTIRAN PREMIOS A LOS "MEJORES DEPORTISTAS"**

CAE MAZZOLA. — A ratos 1-0 en rueda: la reñida guardia en su partido contra Brasil, y es así como vemos en el grabado al centrodelantero italiano Mazzola (Altafini), caído en tierra y lesionado, después de un choque con Wright. Los brasileños jugaron muy bien, pero no pudieron romper la sólida defensa británica. — (Radiófaro UPI).

## EN EL MATCH COLO COLO-GREEN CROSS SE REPARTIRAN PREMIOS A LOS "MEJORES DEPORTISTAS"

La mejor reunión futbolística del domingo en nuestras canchas será, sin lugar a dudas, la que se anuncia para el Estadio Nacional. No solo por la calidad misma de los partidos del programa doble, sino también por el hecho de que el Círculo de Cronistas Deportivos de Chile ha aprovechado esta ocasión para entregar los premios a los «Mejores Deportistas» de 1957, y para ello se ha confeccionado un programa especial con la colaboración de la rama de motociclismo del Club Green Cross y la Asociación Ciclista de Santiago. En efecto, en el descanso del encuentro entre Palestino y Universidad de Chile, que se juega a primera hora, se efectuará una prueba pedestre australiana, para todo competidor. Y entre partido y partido, habrá una carrera de 5 vueltas para motonetas y una de 10 vueltas para motos hasta de 500 centímetros cúbicos.

En el descanso del encuentro de fondo se hará la repartición de premios a los mejores deportistas.

Los encuentros de fútbol tiene especial importancia, ya que Palestino y la «U.», que se cotejan en el preliminar, vienen de ganar y tienen 3 puntos cada uno. Y en el match de fondo, Colo Colo, que marcha invicto, con dos triunfos y un empate, tendrá que luchar contra un Green Cross muy encumbrado después de la goleada que le propinó a Audax Italiano.

El programa comenzará a las 13:45 horas con el match Universidad de Chile-Palestino; a las 14:30, se efectuará la Australiana, para todo competidor; a las 15:20, la prueba de motonetas, 5 vueltas; a las 15:30, la carrera de motos en 10 vueltas; luego el match de fondo y la repartición de premios para los mejores deportistas.

## BUENA PREVISION

RENTA SEGURA SOLIDA INVERSION



- Valores al portador.
- Libres de todo impuesto.
- Custodia gratuita.
- 13.3% de interés anual sobre su valor de compra.

Al precio actual de plaza se adquieren por el 75% de su valor nominal, y se sortean dos veces al año con utilidad inmediata del 33% sobre el capital invertido.

- El Bono rojo vale \$ 10.000 — y se adquiere por \$ 7.500.
- El Bono naranja vale \$ 20.000 — y se adquiere por \$ 15.000.
- El Bono sepia vale \$ 50.000 — y se adquiere por \$ 37.500.
- El Bono azul vale \$ 100.000 — y se adquiere por \$ 75.000.

SOLICITE INFORMACIONES SOBRE ESTOS BONOS EN EL

BANCO DEL ESTADO DE CHILE

TIENE 21 AÑOS.-

# Se pelean a Mazzola

Desenfrenada carrera de los clubes italianos por conseguir los servicios del extraordinario centro de lantero brasileño.

AGENCIAS. Susa, 12. — (UPI) — Transcurrida que las direcciones de varios clubes de la Liga de fútbol de Italia desean contratar al jugador brasileño Mazzola, centrodelantero del seleccionado que tuvo papel cumplido en el torneo por la Copa del Mundo.

Pero las autoridades del equipo italiano y el joven jugador (Mazzola cumple 21 años), declinaron definitivamente.

Fuentes competentes identificaron a los clubes que se disputan a Mazzola, de Foggia, el Roma de la capital, y el Milán de la ciudad del mismo nombre. Mazzola está consagrado como uno de los mejores centrodelanteros del mundo.

Solicitaron los delegados brasileños

que cualquier posible transacción del delantero habría que tener en cuenta el acuerdo con las autoridades del Club Palmeira, al que pertenece Mazzola.

«Sómos que algunos clubes italianos están demandando a Mazzola», dijo uno de los delegados.

«Pero nosotros estamos aquí para jugar en la Copa del Mundo y no más», añadió.

Caso resultar que Mazzola es uno de los cinco integrantes del seleccionado brasileño que podrían incorporarse a la Liga Italiana como «extranjeros de ascendencia italiana». Los otros cuatro son Dina, Eraldo y Dordi.

Los delegados brasileños, las versiones de que otros clubes

italianos quieren contratar a Didi, señalaron que este gran delantero negro no es de ascendencia italiana, y, por consiguiente, no podría ser incorporado en la Liga piniusiana como los cinco mencionados.

Muchos dirigentes italiani han estado en los últimos días en Goeteborg, pero todos almiraron que habían venido exclusivamente a presentar los servicios. Si más pronto que tarde se anuncia la incorporación de Mazzola, el millonario presidente del club Juventus de Turín.

Fuentes competentes dijeron que

ayer no tuvo oportunidad de ver a Mazzola. Señalaron, por otra parte, que tiene ya dos estrenos mundiales.

El coach del equipo, Vicente Italo Fecia, dispuso que no se hiciera entrenamiento hoy y envió a los jugadores a Goeteborg para que se distrajeran: «Hacemos un buen descanso después del intenso esfuerzo de ayer», añadió.

«Cree que nuestro partido con la Unión Soviética, el domingo pasado, no sirvió de campeonato de nuestro grupo; pero considero que tenemos buenas posibilidades porque, con nuestro superior gol a favor, un empate sería suficiente para llevarnos a los cuartos de final», terminó diciendo Fecia.

## Magallanes

Boletín oficial

EN SU SED. DE J. J. Vallejos 1401, teléfono 43031 y en Banderas 648, reservan los asientos para los miembros que tránsan la sede social a Vallejo San Antonio 437, en la noche de Viernes del Mar, cónclave del periodico chileno. Evento que se celebra en el Teatro Continental a las 8 horas. El valor del pasaje de ida y vuelta, es de 1.300 pesos.

EN LA SEGUNDA cuincena del presente mes se traslada la sede social a Vallejo San Antonio 437, en la que todos los socios podrán disfrutar de todas las comodidades.

ENODOS LOS socios que se hallen adscritos en el pago de sus cotas, pueden pedir el envío del recuadro al teléfonos 51503, de acuerdo con las facilidades para gozar de inmediato de todos los beneficios.

TODOS LOS socios que se hallen adscritos en el pago de sus cotas, pueden pedir el envío del recuadro al teléfonos 51503, de acuerdo con las facilidades para gozar de inmediato de todos los beneficios.

TODOS LOS socios que se hallen adscritos en el pago de sus cotas, pueden pedir el envío del recuadro al teléfonos 51503, de acuerdo con las facilidades para gozar de inmediato de todos los beneficios.

TODOS LOS socios que se hallen adscritos en el pago de sus cotas, pueden pedir el envío del recuadro al teléfonos 51503, de acuerdo con las facilidades para gozar de inmediato de todos los beneficios.

TODOS LOS socios que se hallen adscritos en el pago de sus cotas, pueden pedir el envío del recuadro al teléfonos 51503, de acuerdo con las facilidades para gozar de inmediato de todos los beneficios.

TODOS LOS socios que se hallen adscritos en el pago de sus cotas, pueden pedir el envío del recuadro al teléfonos 51503, de acuerdo con las facilidades para gozar de inmediato de todos los beneficios.

TODOS LOS socios que se hallen adscritos en el pago de sus cotas, pueden pedir el envío del recuadro al teléfonos 51503, de acuerdo con las facilidades para gozar de inmediato de todos los beneficios.

TODOS LOS socios que se hallen adscritos en el pago de sus cotas, pueden pedir el envío del recuadro al teléfonos 51503, de acuerdo con las facilidades para gozar de inmediato de todos los beneficios.

TODOS LOS socios que se hallen adscritos en el pago de sus cotas, pueden pedir el envío del recuadro al teléfonos 51503, de acuerdo con las facilidades para gozar de inmediato de todos los beneficios.

TODOS LOS socios que se hallen adscritos en el pago de sus cotas, pueden pedir el envío del recuadro al teléfonos 51503, de acuerdo con las facilidades para gozar de inmediato de todos los beneficios.

TODOS LOS socios que se hallen adscritos en el pago de sus cotas, pueden pedir el envío del recuadro al teléfonos 51503, de acuerdo con las facilidades para gozar de inmediato de todos los beneficios.

TODOS LOS socios que se hallen adscritos en el pago de sus cotas, pueden pedir el envío del recuadro al teléfonos 51503, de acuerdo con las facilidades para gozar de inmediato de todos los beneficios.

TODOS LOS socios que se hallen adscritos en el pago de sus cotas, pueden pedir el envío del recuadro al teléfonos 51503, de acuerdo con las facilidades para gozar de inmediato de todos los beneficios.

TODOS LOS socios que se hallen adscritos en el pago de sus cotas, pueden pedir el envío del recuadro al teléfonos 51503, de acuerdo con las facilidades para gozar de inmediato de todos los beneficios.

TODOS LOS socios que se hallen adscritos en el pago de sus cotas, pueden pedir el envío del recuadro al teléfonos 51503, de acuerdo con las facilidades para gozar de inmediato de todos los beneficios.

TODOS LOS socios que se hallen adscritos en el pago de sus cotas, pueden pedir el envío del recuadro al teléfonos 51503, de acuerdo con las facilidades para gozar de inmediato de todos los beneficios.

TODOS LOS socios que se hallen adscritos en el pago de sus cotas, pueden pedir el envío del recuadro al teléfonos 51503, de acuerdo con las facilidades para gozar de inmediato de todos los beneficios.

TODOS LOS socios que se hallen adscritos en el pago de sus cotas, pueden pedir el envío del recuadro al teléfonos 51503, de acuerdo con las facilidades para gozar de inmediato de todos los beneficios.

TODOS LOS socios que se hallen adscritos en el pago de sus cotas, pueden pedir el envío del recuadro al teléfonos 51503, de acuerdo con las facilidades para gozar de inmediato de todos los beneficios.

TODOS LOS socios que se hallen adscritos en el pago de sus cotas, pueden pedir el envío del recuadro al teléfonos 51503, de acuerdo con las facilidades para gozar de inmediato de todos los beneficios.

TODOS LOS socios que se hallen adscritos en el pago de sus cotas, pueden pedir el envío del recuadro al teléfonos 51503, de acuerdo con las facilidades para gozar de inmediato de todos los beneficios.

TODOS LOS socios que se hallen adscritos en el pago de sus cotas, pueden pedir el envío del recuadro al teléfonos 51503, de acuerdo con las facilidades para gozar de inmediato de todos los beneficios.

TODOS LOS socios que se hallen adscritos en el pago de sus cotas, pueden pedir el envío del recuadro al teléfonos 51503, de acuerdo con las facilidades para gozar de inmediato de todos los beneficios.

TODOS LOS socios que se hallen adscritos en el pago de sus cotas, pueden pedir el envío del recuadro al teléfonos 51503, de acuerdo con las facilidades para gozar de inmediato de todos los beneficios.

TODOS LOS socios que se hallen adscritos en el pago de sus cotas, pueden pedir el envío del recuadro al teléfonos 51503, de acuerdo con las facilidades para gozar de inmediato de todos los beneficios.

TODOS LOS socios que se hallen adscritos en el pago de sus cotas, pueden pedir el envío del recuadro al teléfonos 51503, de acuerdo con las facilidades para gozar de inmediato de todos los beneficios.

TODOS LOS socios que se hallen adscritos en el pago de sus cotas, pueden pedir el envío del recuadro al teléfonos 51503, de acuerdo con las facilidades para gozar de inmediato de todos los beneficios.

TODOS LOS socios que se hallen adscritos en el pago de sus cotas, pueden pedir el envío del recuadro al teléfonos 51503, de acuerdo con las facilidades para gozar de inmediato de todos los beneficios.

TODOS LOS socios que se hallen adscritos en el pago de sus cotas, pueden pedir el envío del recuadro al teléfonos 51503, de acuerdo con las facilidades para gozar de inmediato de todos los beneficios.

TODOS LOS socios que se hallen adscritos en el pago de sus cotas, pueden pedir el envío del recuadro al teléfonos 51503, de acuerdo con las facilidades para gozar de inmediato de todos los beneficios.

TODOS LOS socios que se hallen adscritos en el pago de sus cotas, pueden pedir el envío del recuadro al teléfonos 51503, de acuerdo con las facilidades para gozar de inmediato de todos los beneficios.

TODOS LOS socios que se hallen adscritos en el pago de sus cotas, pueden pedir el envío del recuadro al teléfonos 51503, de acuerdo con las facilidades para gozar de inmediato de todos los beneficios.



# Chances completas del HIPODROMO

PRIMERA CARRERA. — 1.400 metros. — Handicaps. — Séptima Serie.

MENTAL, 58 (I. Marini). — Nula es la campaña de este hijo de Taltal y Messenia que el año pasado fue uno de los más actuantes. Resaparece.

MONTE REAL, 58 (R. Pavez). — Sus últimas cinco vueltas del marcador. La más reciente undécima en los 1.400 metros ganada por Dueñitas en el Club Hipico.

MY LAD, 58 (J. Salgado). — Sus tres de este año muy poco recomendables. Resaparece.

HEREDERA, 55 (H. Espinoza). — Cincos concretos que figura en Punto. Recientemente figura y gano a enemigos superiores.

SKY FIRE, 50 (J. Solis). — La mejor de sus doce presentaciones de este año es un modesto cuarto puesto. Puede subir a sus competidoras por Heredera, con la que forma corral.

JENNY DIVER, 54 (S. Vial). — Sus últimas tres vueltas de competencia tienen un buen segundo de Etolie, que la da opción a.

ALABRE, 53 (N. Vásquez). — Poco pudo salir de perdedores y lo hizo con un cuerpo sobre Cinta Rosada, Carlito y Rio Claro. En séptima serie es un hijo de Saúl y tiene un gran progreso.

MALA PATA, 53 (C. Benavides). — Aun predadora la hija de Roi. Dostout tiene sus posibilidades de éxito, por formar corral con Alabre.

DOLORIDO, 53 (V. Barral). — Por su buen segundo de Discutida, es un hijo de la hija del Club Hipico. Su opción es evidente y es efectiva en la distancia.

CIBONELL, 45 (M. Gatica). — También con perspectivas de cobrar por su compañero de corral: Dolorido.

MACASSAR, 53 (R. Valenzuela). — Por su buen segundo de Discutida, es un hijo de la hija de Roi. Su opción es evidente y es efectiva en la distancia.

MORRO CHICO, 48 (A. Farías). — Con 34 kilos, último de sus 10. Cincos concretos que figura.

NICOLA, 53 (N. N.). — Cinco en este año y muchas en el anterior, sin valor alguno.

CICLO, 47 (N. N.). — Con su muy grande predadora.

SAN MIGUEL, 47 (F. Meneses). — Sus últimas nueve presentaciones en ambos hipódromos, todas muy deficientes.

SAMUEL, 45 (R. Hevia). — Su campaña es una fracaso total.

SEGUNDA CARRERA. — 1.400 metros. — Handicaps. — Séxta Serie.

LARROQUE, 56 (R. Sotelo). — Mala diez en sus avenidas del marcador el toro.

PIFANDO, 56 (C. Paredes). — Ha ganado sus plazas en el Club Hipico, Visionaria, 56 (M. Valenzuela). — Sus cuatro más recientes nadas valen poco en esta distancia de la mayor. La hija de Roi es la mejor.

LA VITESSE, 51 (F. Gatica). — Sus últimas todas ridículas fracasos.

REV DE BASTOS, 55 (J. Diaz). — Último, libre de Palomino, en el Club Hipico.

EL SORPRENDENTE, 51 (I. Marini). — Sus últimas todas ridículas fracasos.

MARAKAIBA, 52 (R. Valenzuela). — Cincos de Roi. Curotto, Hardness y Iron, performance que le sitúan en el primer tercio.

HAUICUTEN, 53 (J. Pacheco). — Una de las más de Roi. Resaparece.

TRISTIAN, 51 (H. Basay). — Recientemente figura y gano en el Club Hipico.

MARAVILLA, 50 (N. N.). — La más que puede esperarse de ella es salto.

SALARINA, 50 (C. Lorenzo). — Precio, tanto en pleno como en el Club Hipico.

SCOTT, 50 (L. Yuentes). — Sus últimas sin figura y elementos que en el Club Hipico corren mal.

PARAGUANA, 48 (F. Toró). — Con su cuarto de Frontal. Ahora sus condiciones de ganar de punta a punta.

FRONTAL, 48 (I. Sandoval). — En miles del Club Hipico. Sus 10. Cada vez más, sus resultados peores, los tres y un cuarto son — por lo tanto — buenas titulaciones para que tenga alguna cotización.

HUNTING, 51 (G. Saavedra). — En su distancia, pero con corral de Al Justo.

TOFESA, 48 (J. Gálvez). — Con 34 kilos, cuarto de Frontal. Ahora sus condiciones de ganar de punta a punta.

JENIZARO, 48 (F. Suárez). — Otro elemento irregular, pero en punta. No se vio en el dominio en la milla del Club Hipico ganada por Mitigal a Leyda. En la arena ha ganado tres este año, precisamente en sus presentaciones.

DINAR, 45 (L. Prietor). — El veterano fraca y fracas y en el estudio cayendo y cayendo. Dose.

SOLICITANSE cotizaciones públicas por m.m. 180 toneladas de acero redondo en barras, para el Embalse de Ancoa.

Las bases y antecedentes podrán ser retiradas en Dirección de Riego, Morandé 71, 7.0 piso, Departamento de Construcción.

EL DIRECTOR



ESPERAN SU TURNO PARA MONTAR. — Este grupo de jinetes espera el momento de ser llamado por algún preparador para montar los caballos que se han comprometido a guiar el próximo domingo. Aparecen, de izquierda a derecha: 1. A. Paredes. Om. Muñoz, Lorenzo Fuentes y Carlos Pérez. Cada uno de estos jinetes aporta de 15 a 30 caballos, en días de trabajo. Es decir, recorren de 8 a 15 kilómetros por cada día de labor en las pistas.

## Nuevamente Retobado, ante rivales selectos, en la Especial "Magallanes"

La Carrera Especial de La Palma es el premio "Magallanes" ganando sobre la distancia de 1.200 metros y con \$ 400.000 al ganador. Aparecen, de izquierda a derecha: 1. L. A. Paredes. Om. Muñoz, Lorenzo Fuentes y Carlos Pérez. Cada uno de estos jinetes aporta de 15 a 30 caballos, en días de trabajo. Es decir, recorren de 8 a 15 kilómetros por cada día de labor en las pistas.

QUINTA CARRERA. — 1.400 metros. — Dos años no ganadoras.

ASIMINA, 53 (E. Ulloa). — Cursa de Asimina y aquí Ulloa para mejorar su campaña.

BRUNELA, 53 (M. Matuena). — Bien montada y para correr un plato.

CALZADA, 53 (C. Giraldez). — Debut sin figurar el jueves 8.

RUSISOL, 52 (R. Maderizo). — Muy poco favorable oportunidad para conseguir éxito que no es la suya.

VIA APEIA, 50 (E. Ulloa). — El domingo ganó la primera serie de los 1.200 sobre Winter y Tralpo por cabezas.

LEALALITE, 45 (F. Toró). — Debutante por Spartan Fare y La Diabla, que presenta Luis Navarro.

RIO AMARIGO, 47 (H. Obregón). — Recibido, Don Efraín y San Remo en 1.300 metros, con 30 kilos.

REMBRANDT, 45 (R. Valenzuela). — El hijo de Country Life con 35 kilos tampoco consiguió figuración en la citada victoria de Vía Apia.

GRAPHTONES, 53 (I. Toledo). — Ha figurado curiosa, segunda y tercera, y nuevamente puede entrar en el marcador.

INDIA FLORA, 53 (J. Castro). — La enemiga precisa de Francine, por su segundo, a cabeza de Laka, en 1.200 del Club, pista pésima.

SITTINGBULL, 53 (C. Ojeda). — Buena barra, pero sin figura en sus últimas tres.

AMBER, 53 (E. Solis). — Gran campeón, tercero de Querubinato y aquí condiciones de pedir desquite.

SILVERA, 53 (M. Valenzuela). — Varias seguidas sin figurar, pero en favorables corrales con Amber.

STYMBEL, 52 (R. Castillo). — Se anuncia que Aragón sigue sin mejorar.

ESCUDERO, 52 (R. Valenzuela). — Muy poco favorable oportunidad para conseguir éxito que no es la suya.

BUENQUINTA, 54 (A. Mora). — Firmas cayeron en su más reciente y sólo pudo finalizar 5.0.

MANDATARIO, 51 (J. Pérez). — Desde dentro asiente del marcador.

REMBRANDT, 45 (R. Valenzuela). — El hijo de Country Life con 35 kilos tampoco consiguió figuración en la citada victoria de Vía Apia.

MINISTERIO, 53 (E. Saavedra). —

En distancia favorable para mostrarse y seguramente con desquite.

BUENQUINTA, 54 (A. Mora). — Firmas cayeron en su más reciente y sólo pudo finalizar 5.0.

MANDATARIO, 51 (J. Pérez). — Bien montado, con participación por su segundo de Querubinato.

ANDINET, 55 (I. Toledo). — Con su cuarto de Frontal.

GRAN TIRA, 49 (E. Molina). — Con su segundo de Querubinato.

En distancia favorable para mostrarse y seguramente con desquite.

BUENQUINTA, 54 (A. Mora). — Firmas cayeron en su más reciente y sólo pudo finalizar 5.0.

MANDATARIO, 51 (J. Pérez). — Bien montado, con participación por su segundo de Querubinato.

BUENQUINTA, 54 (A. Mora). — Firmas cayeron en su más reciente y sólo pudo finalizar 5.0.

BUENQUINTA, 54 (A. Mora). — Firmas cayeron en su más reciente y sólo pudo finalizar 5.0.

BUENQUINTA, 54 (A. Mora). — Firmas cayeron en su más reciente y sólo pudo finalizar 5.0.

BUENQUINTA, 54 (A. Mora). — Firmas cayeron en su más reciente y sólo pudo finalizar 5.0.

BUENQUINTA, 54 (A. Mora). — Firmas cayeron en su más reciente y sólo pudo finalizar 5.0.

BUENQUINTA, 54 (A. Mora). — Firmas cayeron en su más reciente y sólo pudo finalizar 5.0.

BUENQUINTA, 54 (A. Mora). — Firmas cayeron en su más reciente y sólo pudo finalizar 5.0.

BUENQUINTA, 54 (A. Mora). — Firmas cayeron en su más reciente y sólo pudo finalizar 5.0.

BUENQUINTA, 54 (A. Mora). — Firmas cayeron en su más reciente y sólo pudo finalizar 5.0.

BUENQUINTA, 54 (A. Mora). — Firmas cayeron en su más reciente y sólo pudo finalizar 5.0.

BUENQUINTA, 54 (A. Mora). — Firmas cayeron en su más reciente y sólo pudo finalizar 5.0.

BUENQUINTA, 54 (A. Mora). — Firmas cayeron en su más reciente y sólo pudo finalizar 5.0.

BUENQUINTA, 54 (A. Mora). — Firmas cayeron en su más reciente y sólo pudo finalizar 5.0.

BUENQUINTA, 54 (A. Mora). — Firmas cayeron en su más reciente y sólo pudo finalizar 5.0.

BUENQUINTA, 54 (A. Mora). — Firmas cayeron en su más reciente y sólo pudo finalizar 5.0.

BUENQUINTA, 54 (A. Mora). — Firmas cayeron en su más reciente y sólo pudo finalizar 5.0.

BUENQUINTA, 54 (A. Mora). — Firmas cayeron en su más reciente y sólo pudo finalizar 5.0.

BUENQUINTA, 54 (A. Mora). — Firmas cayeron en su más reciente y sólo pudo finalizar 5.0.

BUENQUINTA, 54 (A. Mora). — Firmas cayeron en su más reciente y sólo pudo finalizar 5.0.

BUENQUINTA, 54 (A. Mora). — Firmas cayeron en su más reciente y sólo pudo finalizar 5.0.

BUENQUINTA, 54 (A. Mora). — Firmas cayeron en su más reciente y sólo pudo finalizar 5.0.

BUENQUINTA, 54 (A. Mora). — Firmas cayeron en su más reciente y sólo pudo finalizar 5.0.

BUENQUINTA, 54 (A. Mora). — Firmas cayeron en su más reciente y sólo pudo finalizar 5.0.

BUENQUINTA, 54 (A. Mora). — Firmas cayeron en su más reciente y sólo pudo finalizar 5.0.

BUENQUINTA, 54 (A. Mora). — Firmas cayeron en su más reciente y sólo pudo finalizar 5.0.

BUENQUINTA, 54 (A. Mora). — Firmas cayeron en su más reciente y sólo pudo finalizar 5.0.

BUENQUINTA, 54 (A. Mora). — Firmas cayeron en su más reciente y sólo pudo finalizar 5.0.

BUENQUINTA, 54 (A. Mora). — Firmas cayeron en su más reciente y sólo pudo finalizar 5.0.

BUENQUINTA, 54 (A. Mora). — Firmas cayeron en su más reciente y sólo pudo finalizar 5.0.

BUENQUINTA, 54 (A. Mora). — Firmas cayeron en su más reciente y sólo pudo finalizar 5.0.

BUENQUINTA, 54 (A. Mora). — Firmas cayeron en su más reciente y sólo pudo finalizar 5.0.

BUENQUINTA, 54 (A. Mora). — Firmas cayeron en su más reciente y sólo pudo finalizar 5.0.

BUENQUINTA, 54 (A. Mora). — Firmas cayeron en su más reciente y sólo pudo finalizar 5.0.

BUENQUINTA, 54 (A. Mora). — Firmas cayeron en su más reciente y sólo pudo finalizar 5.0.

BUENQUINTA, 54 (A. Mora). — Firmas cayeron en su más reciente y sólo pudo finalizar 5.0.

BUENQUINTA, 54 (A. Mora). — Firmas cayeron en su más reciente y sólo pudo finalizar 5.0.

BUENQUINTA, 54 (A. Mora). — Firmas cayeron en su más reciente y sólo pudo finalizar 5.0.

BUENQUINTA, 54 (A. Mora). — Firmas cayeron







Excelente auxiliar de la belleza femenina es la humilde lechuga

LA TALENTOSA Laura Viret, da en su página de "Clarín", de Buenos Aires, algunos acertados consejos para las damas que quieren, y deben conservar, en todo su esplendor ese magnífico tesoro que es la belleza de su rostro. Copiamos a continuación las indicaciones a que hacemos referencia:

La naturaleza nos brinda numerosos elementos que no aprovechamos del todo, tal vez porque sus propiedades no están muy difundidas. Tomemos por ejemplo

ser reemplazada por elementos más modernos. Y sin embargo esta planta, cuya ingestión es un alimento significativa cantidad, aporta mineral y vita inde-

manchas de origen solar. Veamos algunas de sus numerosas formas de aplicación.

En máscara (tonificante suavizante): Hervir en leche varias hojas de lechuga hasta formar una pasta. Abrir los poros del rostro exponiéndose durante diez minutos a un baño de vapor y luego aplicar esa composición, que deberá estar ligeramente tibia. Dejar unos veinte minutos en contacto con la piel y enjuagar.

En crema (restauradora y nutritiva): Es aconsejable para los cutis secos y se los lanza machacando en un mortero tallos de lechuga a los que se añadirán lomolana en igual proporción. Dado que la lechuga es una materia fácilmente perecedera, es mejor prepararla en cantidades reducidas.

En crema (restauradora arrasada): La loción se obtiene hirviendo hojas de esta planta en agua.

Pero no terminan aquí las virtudes de la lechuga. Es también sedante, por lo que en caso de sufrir de insomnio, machaque en un mortero tallos y hojas de este valioso vegetal, hirviéndolos luego hasta que el líquido quede reducido a la mitad. Una hora antes de acostarse beba una taza de esta infusión, que podrá endulzar con azúcar o miel. Le asegurara, gracias a la lectura que contiene y que constituye un sedante tan suave como eficaz, un sueño tranquilo y reparador.

Cómo se apoderaron los ingleses de Gibraltar

El primer guerrero que reconoció el significado de este estrecho fue un árabe: Tarik. A la cabecera de 1.200 árabes y persas, pasó a Marruecos a Andalucía, en el año 711. Seiscientos años después, cuando los españoles expulsaron a los moros un rey hispano empeñó el primer de quince asedios de Gibraltar, que convulsionaron el Peñón, entre 1.300 y 1.800; pero después del gran programa de fortificaciones del siglo XVI, la mayoría de los asaltos fueron en vano.

Los ingleses no consiguieron apoderarse de Gibraltar para establecer allí una base hasta la gran guerra entre Inglaterra y Francia, en la cual Marlborough luchó contra el Rey Sol. En 1704, un admirante inglés comprendió perfectamente la oportunidad y el enorme valor de la presa y penetró al estrecho, llegando ante la roca que durante siglos había sido inexpugnable. El sitio que estableció contra el Peñón fue corto, y los franceses fueron forzados a abandonar su poder. En realidad, aquel almirante obraba en representación de un archiduque Habsburgo, aliado con Inglaterra y tenía la obligación deizar la bandera del hogar Habsburgo en toda fortaleza que capturase; pero el marino, comprendiendo la grandeza del momento, izó los colores británicos.

— EMIL LUDWIG, en su libro "El Mediterráneo".

¡Maravilla de mucama!



ANTONIO DIGNA

GUIA DE URGENCIA

TURNO DE BOTICAS

Del 7 al 14 de junio

ASISTENCIA PÚBLICA. — Cerrada. — TELÉFONO: 1-1000. — Oficina: 1-1001. — Posta N.º 2 (Mausch-Bilbao). 60061: Posta N.º 3 (Carrascal-Chacabuco). 60101: Posta N.º 4 (Irarrázaval-Villaseca). 60102: Posta N.º 5 (Manzanares-Montt y Esteban). 60103: Posta N.º 6 (Mauriel). 60104: Posta N.º 7 (Cisterna-Esperanza). 60105: Posta N.º 8 (Cisterna-Carlos Prats). 60106: Posta N.º 9 (Carrascal). 60107: Radiopatrulla 60108: BOMBEROS. — Santiago. 41715: La Cisterna. 4166: Nasca. 40052: Quinta Normal. 60114: San Miguel. 60228.

BOLETIN DEL TIEMPO

(Edificado a las 20 horas del día 12 de junio de 1938)

Continúan lluvias las condiciones atmosféricas, con escasa nubosidad en el Norte Chico y región central, habiéndose producido en estos últimos días, que dijeron nubosidad, la lluvia en la parte sur, con vientos del norte. El territorio antártico se mantiene con nubosidad nubosidad durante todo el día.

Desde la provincia de Malloco al sur se registraron lluvias y chubascos, con vientos del norte. El territorio antártico se mantiene con nubosidad y poca lluvia.

PRONOSTICO

Válido hasta las 20 horas de hoy. El extremo norte y parte central del país disipará alrededor del mediodía. En la región censalizada parte norte de la zona sur se producirán nubes matinales. Desde Cautín al sur persistirán las lluvias y chubascos durante la mayor parte del día. En el interior del sur central se destrarán nubes de tarde intensas.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

Temperatura del aire: (días 12-13) — Máxima: 13,4 grados C. y las 12 horas. — Mínima: 2 grados C. y las 7 horas. — 40 minutos.

Humedad relativa del aire (días 12-13) — Máximo: 20 por ciento a las 8 horas. — 40 minutos. — Mínimo: 40 por ciento a las 14 horas.

Soplo: 100 km. — Salida a las 7 horas. — 45 minutos. — Puesta a las 17 horas. — 41 minutos.

LUNA (días 13) — Salida a las 4 horas. — 10 minutos. — Puesta a las 15 horas. — 15 minutos.

FASE: Luna llena el día 13.

TIEMPO PARA SANTIAGO

Bueno. — Helado.

KID DINAMITA



2176

19 20 21

22 23 24 25 26

27 28 29

30 31 32 33 34 35 36

37 38 39

40 41 42 43 44

45 46 47

48 49 50 51

52

POR SAM LEFF



2176

19 20 21

22 23 24 25 26

27 28 29

30 31 32 33 34 35 36

37 38 39

40 41 42 43 44

45 46 47

48 49 50 51

52

53

54 55

56 57

58 59

60 61

62 63

64 65

66 67

68 69

70 71

72 73

74 75

76 77

78 79

80 81

82 83

84 85

86 87

88 89

90 91

92 93

94 95

96 97

98 99

100 101

102 103

104 105

106 107

108 109

110 111

112 113

114 115

116 117

118 119

120 121

122 123

124 125

126 127

128 129

129 130

131 132

133 134

135 136

137 138

139 140

141 142

143 144

145 146

147 148

149 150

151 152

153 154

155 156

157 158

159 160

161 162

163 164

165 166

167 168

169 170

171 172

173 174

175 176

177 178

179 180

181 182

183 184

185 186

187 188

189 190

191 192

193 194

195 196

197 198

199 200

201 202

203 204

205 206

207 208

209 210

211 212

213 214

215 2